

12-3

30-2

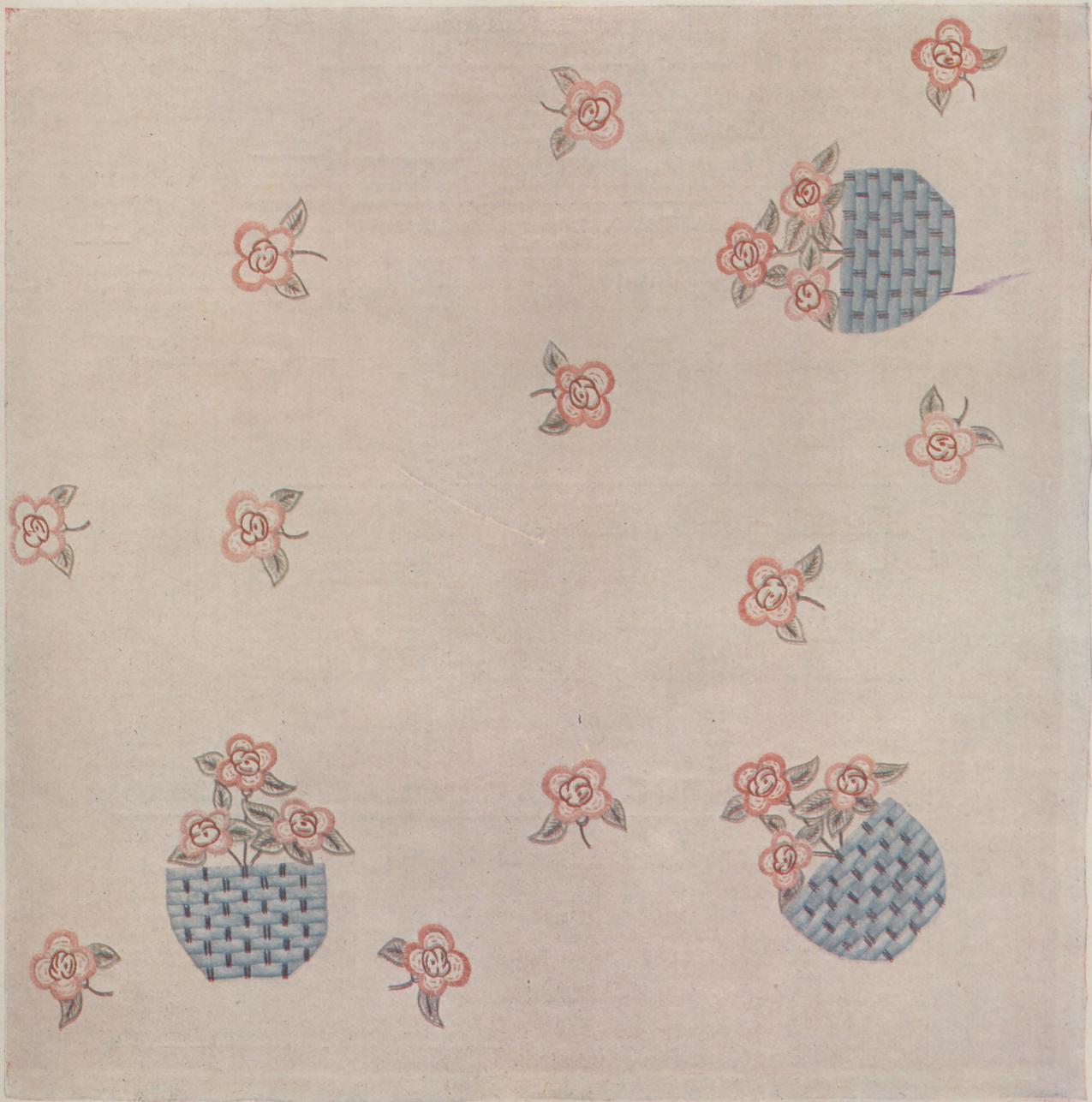
LA MUJER EN SU CASA



LABORES * MODAS * TRABAJOS ARTÍSTICOS

AÑO XXXIV - NÚM. 403

JULIO 1935



MANTEL PARA TE "CESTOS FLORIDOS"

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.
MADRID

Cafés del Brasil por toda España



EXIGID LOS CAFÉS DEL BRASIL
SON LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS

"CASAS BRASIL"

PELAYO - BRACAFÉ - CARIOCA

Jarabe

Primera Dentición

Delabarre

CALMANTE
INFALIBLE

FACILITA la salida de los dientes
PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
los sufrimientos y todos los acci-
dentes de la primera dentición

Exigir el nombre Delabarre

Establecimientos FUMOZE, 78, Fg St-Denis, Par



SIN
NARCÓTICO



COLORO-ANEMIA

PÍLDORAS

y JARABE

BLANCARD

IODURO de HIERRO INALTERABLE

ESCRÓFULAS, DEBILIDADES
COLORES PÁLIDOS
LINFATISMO, RAQUITISMO

BLANCARD, 64, Rue de La Rochefoucauld
PARIS

APROBACIÓN DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

con el **KIPSOL**

Debe evitarse
puede curarse

2 á 7
Píldoras
al día.

ninguna
incompa-
tibilidad.

**RESFRIADO
GRIPE
TOS**

BLANCARD - PARIS
64, Rue de La Rochefoucauld, 64.

Hilos para Merceria -

Simili Seda en Torniquetes marcas : **LV y C·B**
Simili Seda en Carretes marca : **Llave**
Zurcir Abrillantado marca : **Llave**
Zurcir Abrillantado marca : **Pluma**



Hilos y Algodones para labores de señoras

Algodon para bordar marca : **Cruz**
Algodon Brillanté marca : **Cruz**
Algodon Perlé marca : **Cruz**



400 Colores solidos



Lo que dice nuestra mano

PRONTUARIO
DE
QUIROLOGÍA
QUIROGNOMANÍA
QUIROMANCIA

POR
LEVY MAHIN



Un tomo en 12.º (18x12)
de 132 páginas.

Encuadernado en cartón, 4 ptas. En rústica, 3,50 ptas.
(por correo, 0,50 más).

DE VENTA EN LIBRERÍAS, y
Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A. Núñez de Balboa, 25. Madrid.



Te estás quedando sin el precioso rubio que siempre has tenido. Por las raíces, lo tienes ya casi negro. ¡Qué abandonada! Las rubias abandonadas se hacen viejas enseguida, porque les está muy mal el pelo oscurecido.

Lo que tú debes hacer es darte un poco de
CAMOMILA INTEA

todos los días al peinarte, por entre las raíces, y verás cómo enseguida vuelve el precioso matiz rubio natural, pálido y elegante. No mancha nada porque es una loción vegetal. **Empieza hoy mismo.** En todas las perfumerías tienen **Camomila Intea** en dos tamaños de frascos. Pero exige esta marca, que es la acreditada y buena. Porque si compras una imitación cualquiera, te expones a quemarte el pelo y que se te ponga colorado.

Sólo CAMOMILA INTEA
da el rubio que usted desea.

Pida folletos explicativos. Se los mandaré gratis enseguida.
AURISTELA, Apartado 82, SANTANDER.

LA MUJER EN SU CASA

REVISTA MENSUAL DE LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTÍSTICOS, ETC.
CON UNA HOJA SUPLEMENTO DE DIBUJOS DE LABORES

Declarada útil para que pueda servir de texto en la Enseñanza por R. O. de 16 de Febrero de 1905.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN ANUAL:

1.ª EDICIÓN.-Sin labores:

España 10 ptas.
Extranjero 12 »

Para recibirla certificada, agregar: por un año, 3,60.

2.ª EDICIÓN.-Con labor trimestral:

Enero - Abril - Julio - Octubre.

España 19 ptas.
Extranjero... 22,50 »

Para recibirla certificada, aumentar: por un año, 2 ptas.

3.ª EDICIÓN.-Con labor mensual:

España 38 ptas.
Extranjero..... 45 »

En los precios de esta edición va incluido el certificado.

NOTA.—Las suscripciones son siempre pago anticipado.

El texto y la hoja de dibujos es igual en las tres ediciones. La diferencia consiste en la cantidad de labores que a cada una de ellas corresponde y que marca la tarifa de precios.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
NÚÑEZ DE BALBOA, 25 - MADRID

Sírvase anotar una suscripción a LA MUJER EN SU CASA, edición por
meses cuyo importe de pesetas remito por (1)

Firma,

Nombre y apellidos.....

Señas.....

Población Provincia

- (1) España: Giro postal, telegráfico, metálico o cheque y en sellos de correos (no mayores de 1 pta.) cuando en la población no hay giro postal.
Extranjero: Giro postal internacional, cheque pagadero en España o billetes de Estados Unidos.



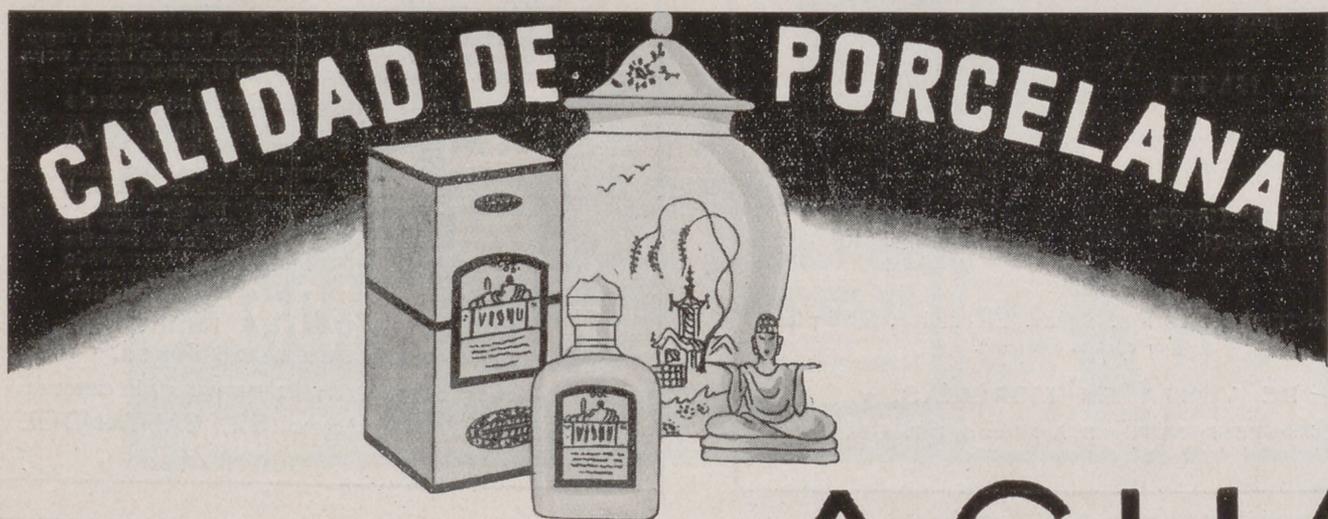
A todos los que sientan atracción y curiosidad por la pantalla, les **interesa leer**
EL CINEMA Y SUS MISTERIOS

por D. FERNANDO MENDEZ-LEITE

Un tomo en 4.º (22 × 17) de 208 páginas, ilustrado con 20 láminas de fotografías de lo más interesante en cinematografía

Precio 3 ptas. (por correo 0,50 más).

EN LIBRERÍAS Y EN BAILLY-BAILLIERE - MADRID



CALIDAD DE PORCELANA obtendréis para vuestro cutis usando este famoso producto, superior a todo similar extranjero, que presta a la tez la tersura de los quince años.

AGUA VISNÚ

Limpia el rostro de pecas, manchas, hue-
 llas de erupciones, de viruelas, arrugas, etc.
 La mejor defensa contra los efectos del
 sol y del aire.

EN TONOS

BLANCO, RACHEL, ROSADO, MORENO Y OCRE



OBRA DE ARTE EN BRONCE

CONSTRUÍDA POR **ELEUTERIO GUZMÁN** EN SUS TALLERES DE MARÍA TERESA, NÚM. 6 (Guindalera).

LAS CAMAS "GUZMÁN" SON CONSTRUÍDAS POR VERDADEROS ARTISTAS Y BAJO LA VIGILANCIA DE SU DIRECTOR

REMITIMOS CATÁLOGO A QUIEN LO SOLICITE ENVIANDO 0,90 PTAS. EN SELLOS DE CORREOS PARA GASTOS DE CONFECCIÓN Y ENVÍO

CAMAS DESDE 100 A 4.000 PESETAS

EXPOSICIÓN Y VENTA:

Alcalá, 84 - Madrid

LA MUJER EN SU CASA



JULIO 1935

Año XXXIV - Núm. 403

REVISTA MENSUAL

DE

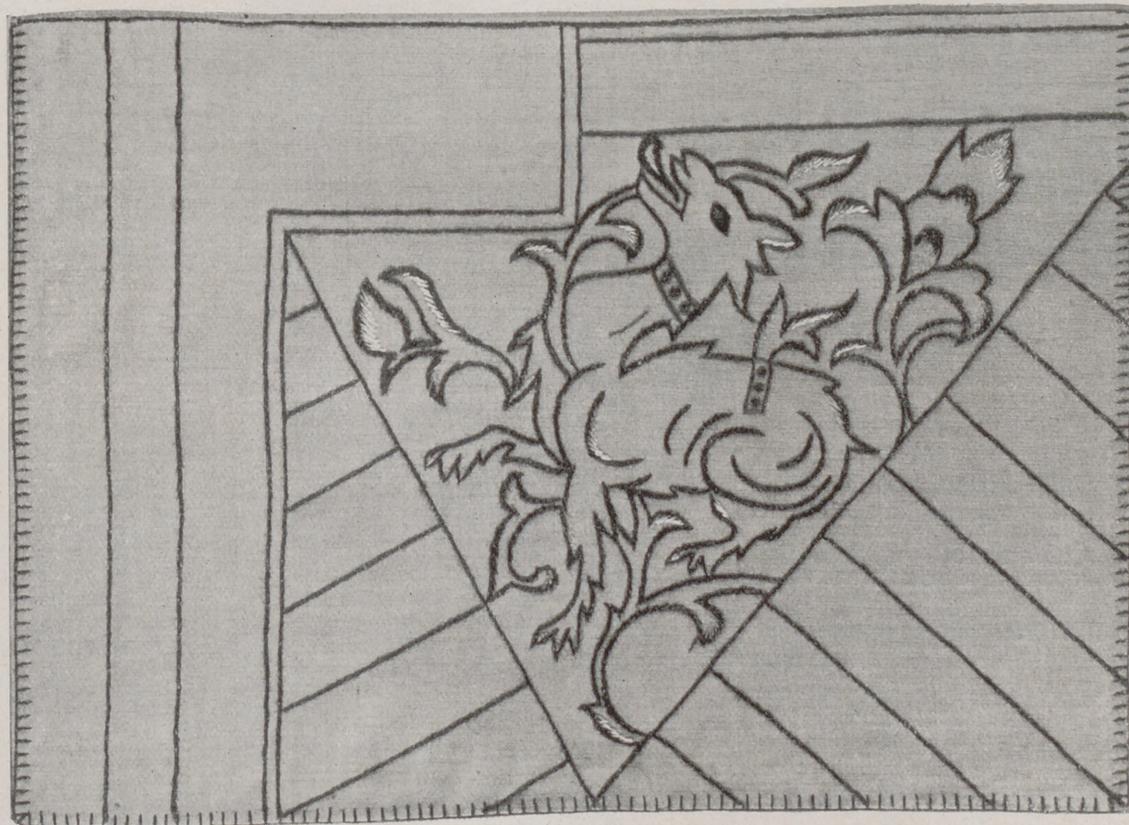
LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTÍSTICOS, ETC.

Casa Editorial Bailly-Baillièrre, S. A.-Núñez de Balboa, 25.-Apartado 56, Madrid.

Labor empezada núm. 403

ESTUCHE PARA PAPEL DE ESCRIBIR, TARJETAS, ETC.

Accesorios que acompañan a la labor empezada para las suscriptoras de la segunda y tercera edición. Tela antigua verde, dibujada, moulines para el bordado. Precio de esta labor, 3 pesetas. Envío, 0,50.



En el grabado se presenta la tapa de un estuche para cartas, tarjetas, etc. En la parte de dentro, levantando esta tapa, se ven dos bolsillos, que están rematados con el festón de puntadas separadas que remata la cubierta. El bolsillo más pequeño se hace doblando la parte de abajo de la labor, es decir, el extremo opuesto al bordado. La parte de abajo del estuche quedará del mismo tamaño que la cubierta, y el bolsillo, de seis centímetros. El otro bolsillo se hace con la tela suelta que acompaña a la labor. Se hace el remate de arriba y se dobla por los lados, metiéndole dentro del pequeño y después de sujetarle con hilvanes

se hace el remate de los lados cogiendo todas las telas. El bolsillo grande mide 11 centímetros.

El bordado se hace a punto de tallo y puntadas lanzadas en los sitios que se ven en el grabado. Las líneas y todos los perfiles del adorno se hacen con negro. Con tono oro se hace el ojo, el collar y el adorno del lomo, que tiene la misma forma del collar, es decir, un rectángulo con tres budoques.

Con el blanco se aclara un poco el animal haciendo algunas puntadas en las curvas de todo el adorno y en las hojas grandes. Algunas se ven en el modelo. Lo esencial es que todo el dibujo se aclare con estas puntadas.

VARIAS LABORES

Servicio para desayuno

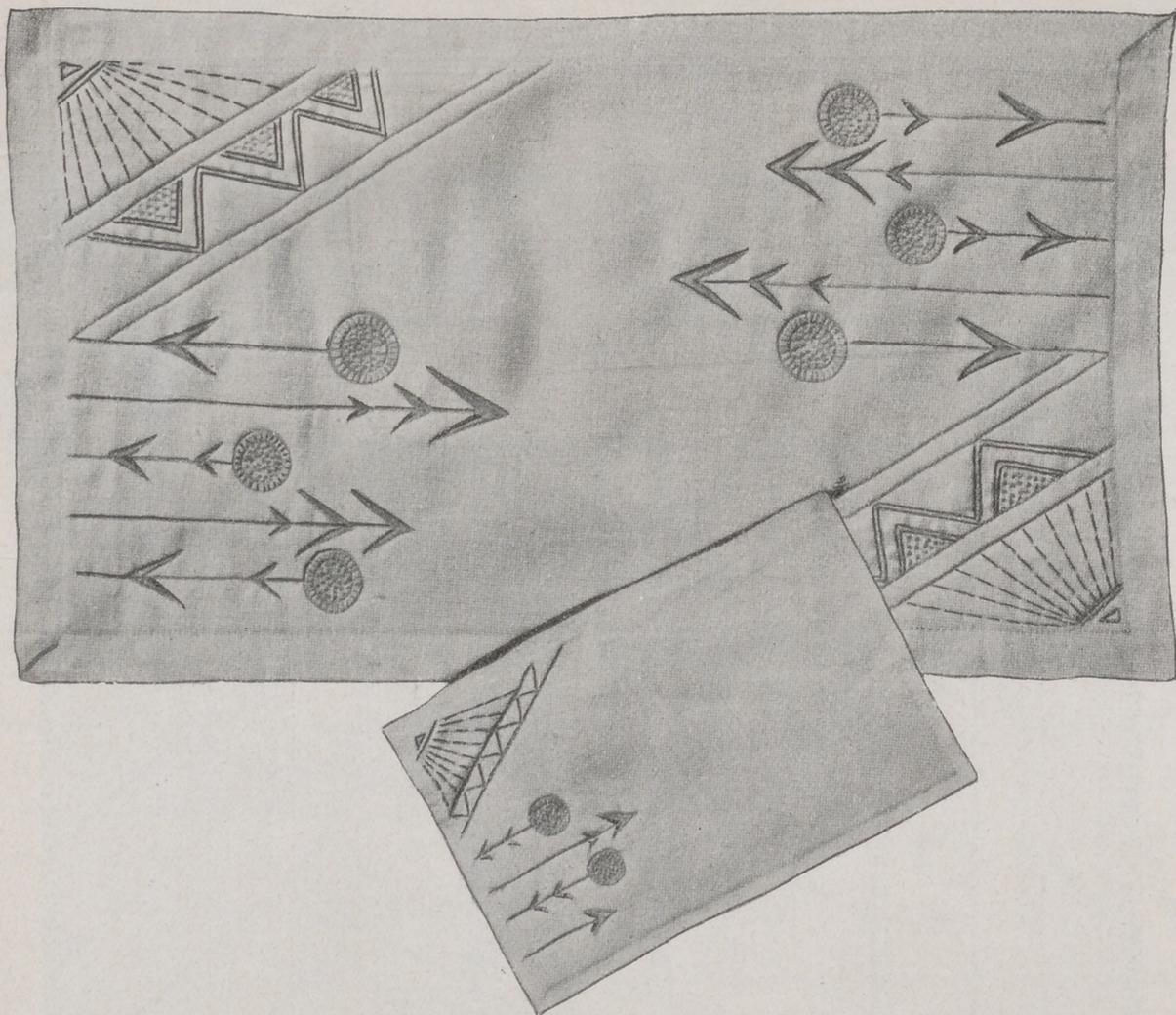


FIG. 1.—SERVICIO PARA DESAYUNO.—Hoja de dibujos núms. 1 y 2.—Un mantelillo de 58 por 34 y seis servilletas de 25 por 16. Preparado, 24 pesetas. Envío, 1 peseta.

Para servir un desayuno o una merienda es encantador este servicio.

Este servicio, para desayuno o merienda, se compone de un mantelillo pequeño y de seis servilletas rectangulares.

Aunque admite varias combinaciones en el colorido de la tela y el bordado, para el modelo se ha elegido tela blanca de hilo y para los motivos que le adornan, algodón brillante rosa viejo.

El mantelillo puede emplearse como fondo de bandeja.

Para componer el dibujo se han combinado líneas en dibujo geométrico y cardos.

Todas las líneas rectas y curvas que forman el

adorno están perfiladas a punto de tallo. Las flores están sombreadas en el centro, con nudos, y en el exterior con puntadas lanzadas.

Los tallos y las hojas están bordados a punto de tallo.

Los adornos de los ángulos, bordados a punto de tallo, están sombreados con nudos.

Mide el mantelillo 58 centímetros de largo por 38 de ancho.

Las servilletas, rectangulares, están adornadas en un solo lado con un motivo en la esquina haciendo juego con los del mantelillo y con ramas de cardo que se bordan como se ha explicado para el mantelillo.

Miden las servilletas 25 centímetros por 16.

Este servicio está rematado con un dobladillo.

ALGODÓN de BORDAR BRILLANTE C. B. Marca "CRUZ" Cartier-Bresson, COLORES SÓLIDOS

Almohadón "Rosas"

Con tres rosas y ramas de hojas artísticamente colocadas, se ha adornado este almohadón de tela gruesa cruda, que mide 50 centímetros de lado.

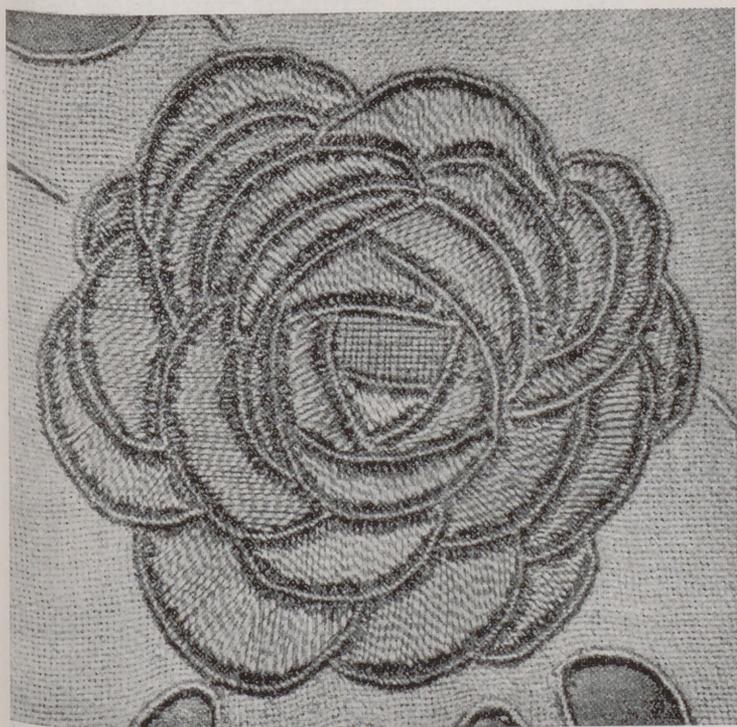
El adorno es sencillo: la rosa, flor decorativa por excelencia, tiene por sí sola elementos suficientes para adornar toda clase de objetos, sin tener que recurrir a otro adorno para completar el efecto.

El bordado se hace con perlé brillante del mismo tono del tejido.

Veamos detenidamente el detalle que presenta una rosa en casi su tamaño natural y veremos que todos los pétalos están perfilados a cordoncillo y después bordados al pasado plano.



FIG. 2.—ALMOHADÓN "ROSAS".—Hoja de dibujos núm. 3.—Tela dibujada, empujado y perlé para el bordado, 21 pesetas. Envío, 1 peseta.



DETALLE DEL BORDADO DE UNA ROSA DEL ALMOHADÓN, FIGURA 2.

También se ve en el detalle parte de las hojas bordadas a la inglesa con los tallos a cordoncillo.

En las tres ramas que salen de las rosas, unas hojas están bordadas a la inglesa como acabo de explicar y otras, las más pequeñas, al pasado.

Este cuadro bordado se coloca sobre un almohadón de satén de color que sirve de fondo para las hojas caladas. Puede elegirse cualquier color, pero parece natural que al servir de fondo para las hojas se haga al almohadón en color verde.

Almohadón rectangular, "Estrellas de mar"

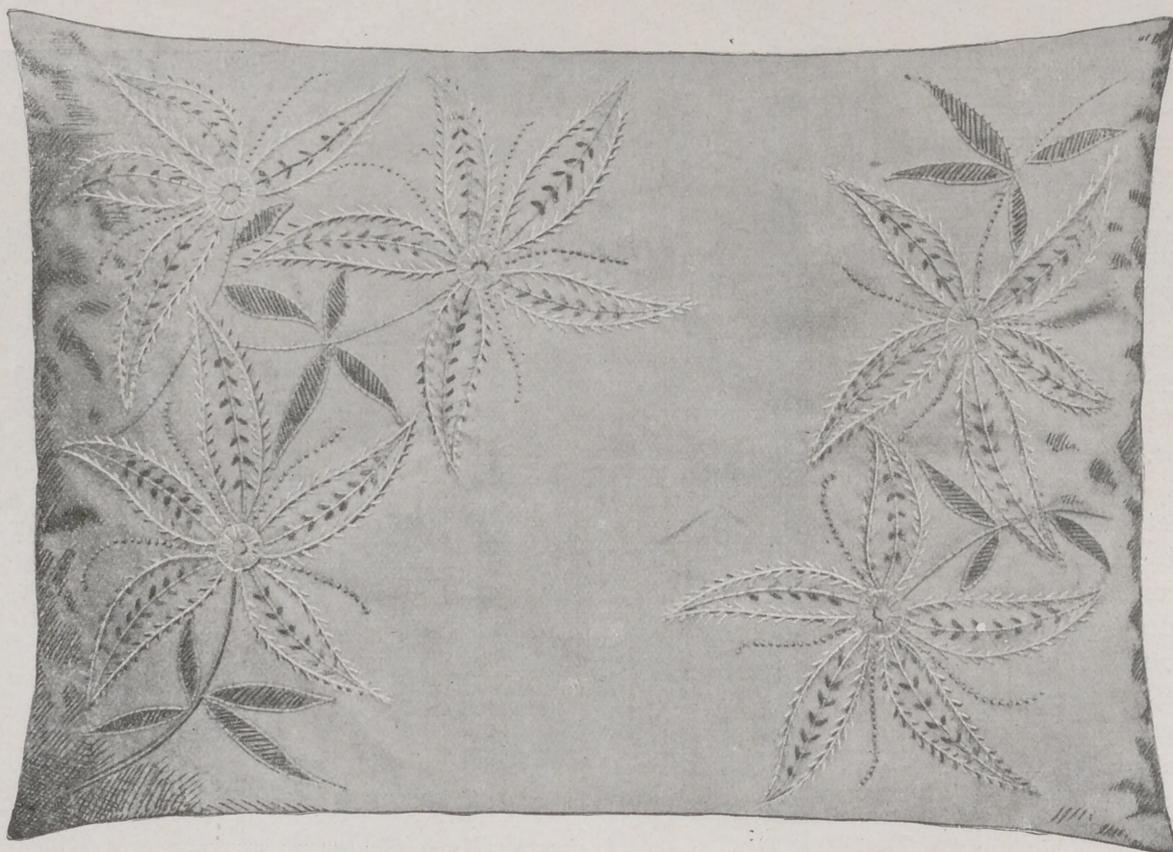


FIG. 3.—ALMOHADÓN RECTANGULAR "ESTRELLAS DE MAR".—Taffetas, dibujado, empezado, seda, cordón y cuentas de oro para el bordado, 48 pesetas. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, 7 pesetas. Envío, 0,50.

Son, en efecto, cinco estrellas de mar las que se han elegido para adornar este almohadón rectangular, para el que se ha empleado taffetas azul.

Las cinco estrellas están perfiladas a punto de tallo y puntadas lanzadas, que se hacen con seda color oro claro. Los nervios se hacen con cordón fino de oro, colocado a punto de Bolonia, sujetado el cordón con puntadas transversales, que se hacen con seda oro.

Los nervios de las estrellas están adornados con hojitas pequeñas, que se hacen a punto de bucle, con seda oro en tono oscuro.

El corazón se hace con hilo de oro colocado a punto de Bolonia.

Las hojas están perfiladas con cordón de oro y rellenas con puntadas inclinadas que se hacen con seda oro oscuro.

Las líneas curvas colocadas entre las hojas de las estrellas, se cubren con cuentas de oro.

El almohadón, después de terminado, se forra con satén o con seda azul y se remata con cordón de oro.

Mide 38 centímetros por 50.



Señora, haga como yo

En su propia casa puede obtener la variación, novedad y economía en vestidos usando los Tintes

**"HOME - DYE" .
"ATLANTIC"**



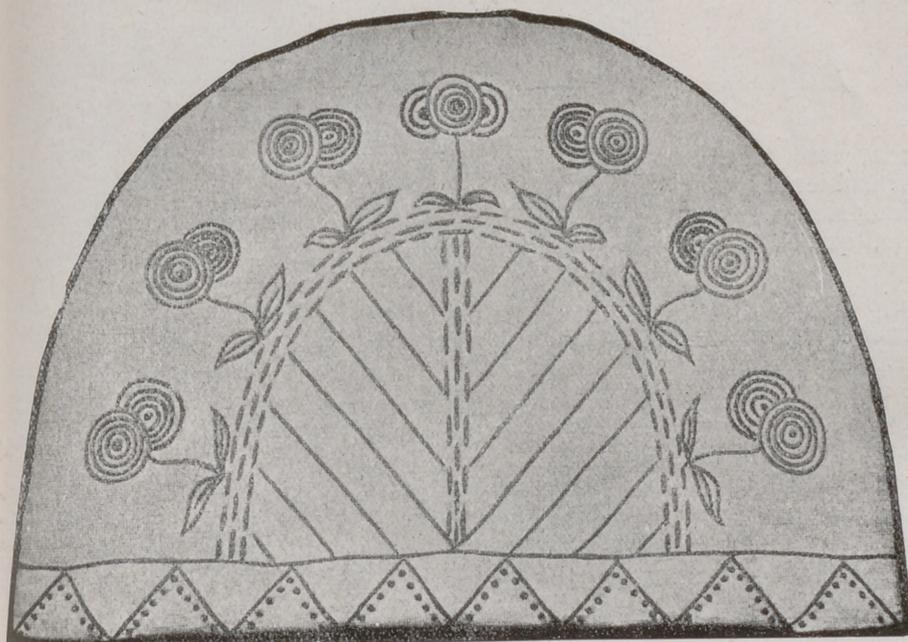


FIG. 4.—CUBRETETERA.—Hoja de dibujos núm. 4.—Tela dibujada, empezado el bordado y algodones para terminarle, 16 pesetas. Envío, 1 peseta.

Cubretetera

Esta cubretetera, de tela cruda de hilo, está adornada con un dibujo ligero, bordado con algodones de colores sólidos y brillantes.

Los pétalos de las flores, formados por circunferencias concéntricas, están bordados a punto de tallo con algodón rosa vivo. El corazón de estas flores se borda al pasado plano con marrón.

Los tallos y las hojas se bordan a punto de tallo, con verde.

Todo el resto del trabajo se hace a punto de tallo, puntadas lanzadas y nudos, empleando algodón azul porcelana.

Para que el bordado quede con realce se emplean dos hebras de algodón.

Centro ovalado, "Peces"

Es de tela blanca de hilo y está adornado con una greca formada por peces. El bordado se hace a punto de tallo, puntadas lanzadas y pasado plano.

Unos peces son rosa pálido sombreados ligeramente, con rosa oscuro y otros rosa oscuro sombreados

con tono medio. Las líneas que forman el agua y las burbujas de aire, se bordan a punto de tallo y pasado plano con verde pálido.

El centro, terminado, se remata con un dobladillo.

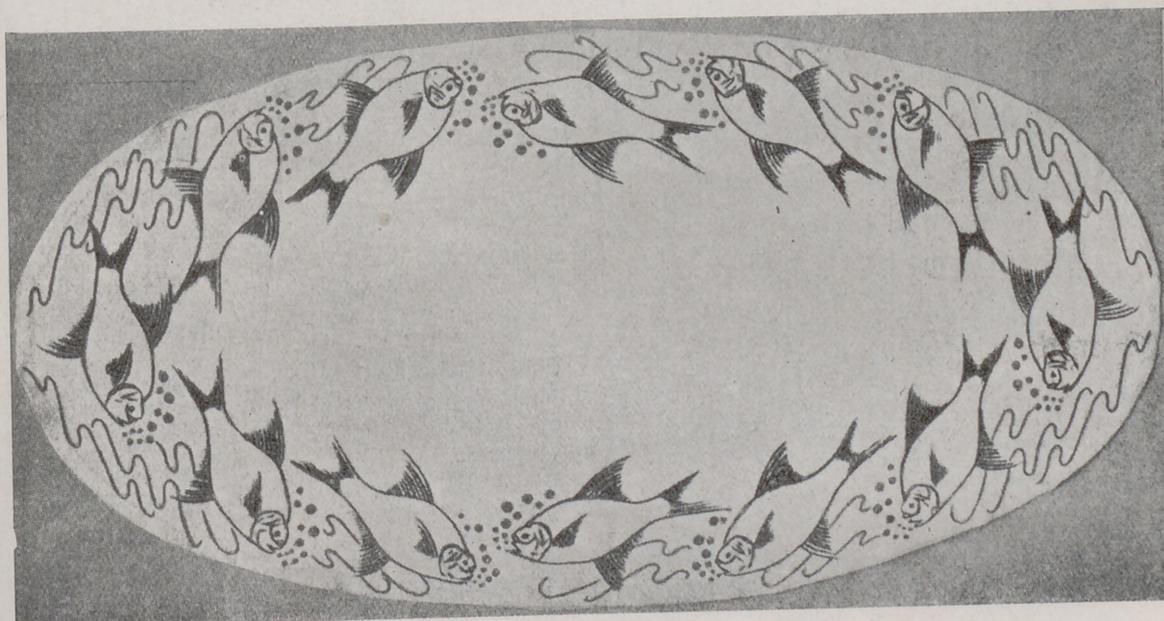


FIG. 5.—CENTRO OVALADO, "PECES".—Hoja de dibujos núm. 5.—Preparado, 16 pesetas. Envío, 1 peseta.

Bordado rústico

TAPETE

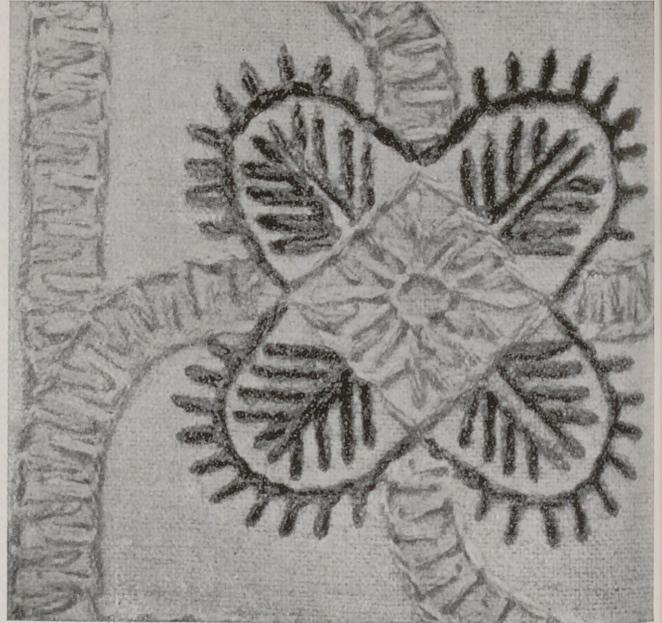
Dibujado sobre tela gruesa cruda, este tapete rústico, que puede ser también una cubierta para almohadón si se hace en otras dimensiones, está completamente cubierto con bordado, que se hace con festón de puntadas separadas.

Los rosetones, grandes y de dibujo regular, tienen el perfil rojo y oro; las ramas de cada pétalo, azules, y el centro, verde jade. Aunque este tapete se ha hecho en este colorido puede variarse a gusto, puesto que el dibujo lo permite y también el color del tejido.

Todas las flores están reunidas por medio de barras largas onduladas azules en el exterior y verde jade en el interior.

El tapete se remata con un dobléz, que se sujeta con una línea hecha a punto de tallo, con rojo.

Mide, aproximadamente, 45 centímetros por 58.



DETALLE DEL BORDADO DEL TAPIZ.

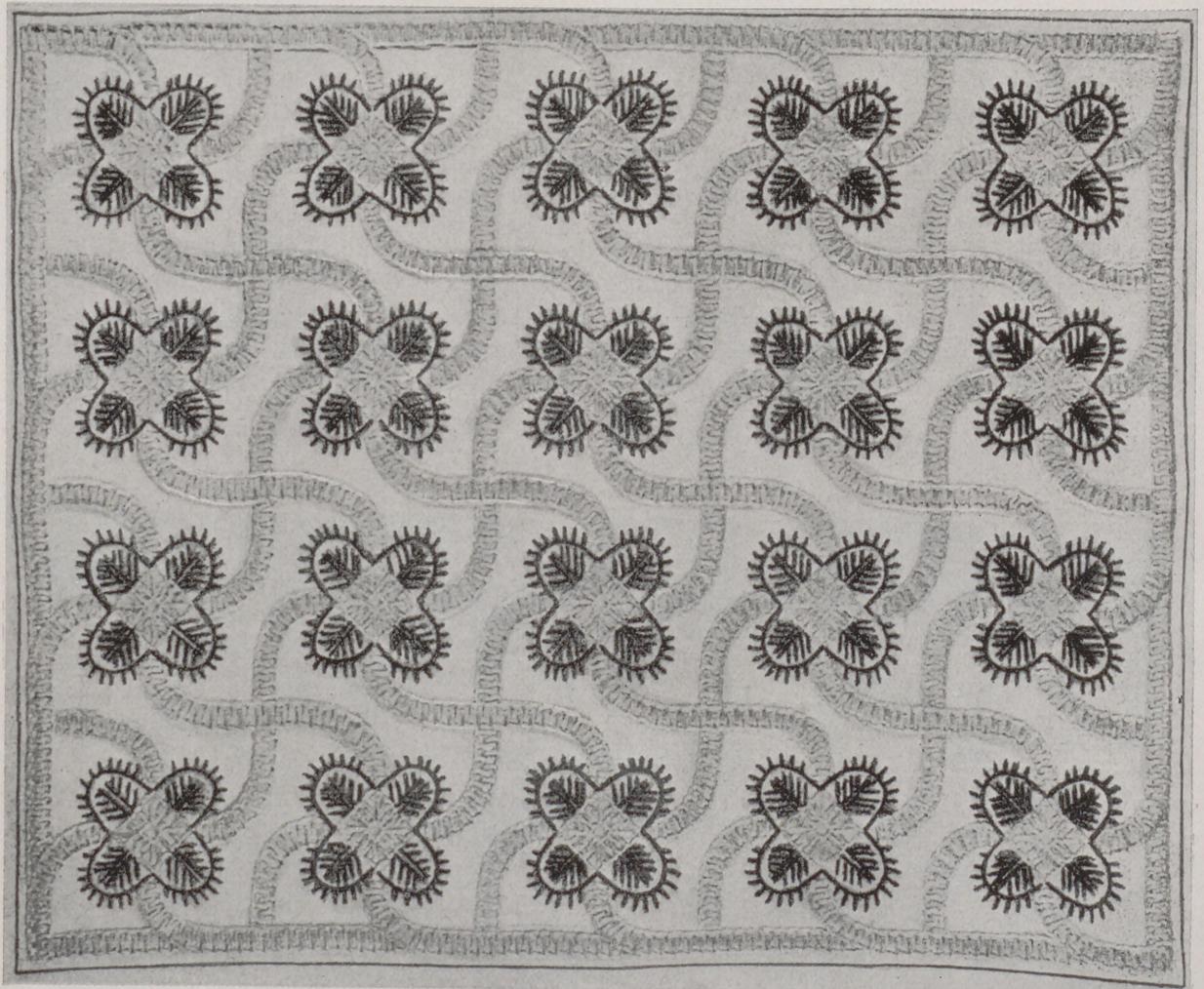


FIG. 6.—TAPETE DE BORDADO RÚSTICO.—Preparado y materiales para terminarle, 32 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, mitad, 8 pesetas. Envío, 0,50.

Dos lindos almohadones "Follajes"



FIG. 7.—ALMOHADÓN "FOLLAJE".—Preparado y tela para el forro y los bullones, 58 pesetas. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, 8 pesetas. Envío, 0,50.

Otras hojas están perfiladas a punto de tallo con seda oro y a punto de Bolonia con hilo de oro sujeto con puntadas negras están sombreadas con puntadas hechas con seda oro.

Los tallos se hacen a punto de Bolonia con hilo de oro.

Después de bordadas las cubiertas de los almohadones se hacen dos bullones para los lados cortos, que son los que adornan el almohadón y se forran con taffetas uniendo los bullones a la tela con cordón de oro colocado a punto de Bolonia.

Miden los almohadones, sin los bullones, 45 centímetros por 40.

Estos dos magníficos almohadones son de taffetas tornasol, dominando en el primero el tono amarillo oro y en el segundo el verde.

Los dibujos, aunque distintos, están compuestos con los mismos elementos y de la misma forma, sólo varía la colocación, puesto que en el primero las ramas están en el centro y las espirales en los extremos y en el segundo las espirales están en el centro y en los extremos y entre ellas las ramas de hojas.

Las hojas grandes están perfiladas al pasado vacío con seda rosa en tres tonos, adornadas con hilo de oro que sigue los contornos y que se sujeta con puntadas que se hacen con seda negra.



FIG. 8.—ALMOHADÓN "FOLLAJE".—Preparado y tela para el forro y los bullones, 58 pesetas. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, 8 pesetas.

Servilletas para merienda o desayuno

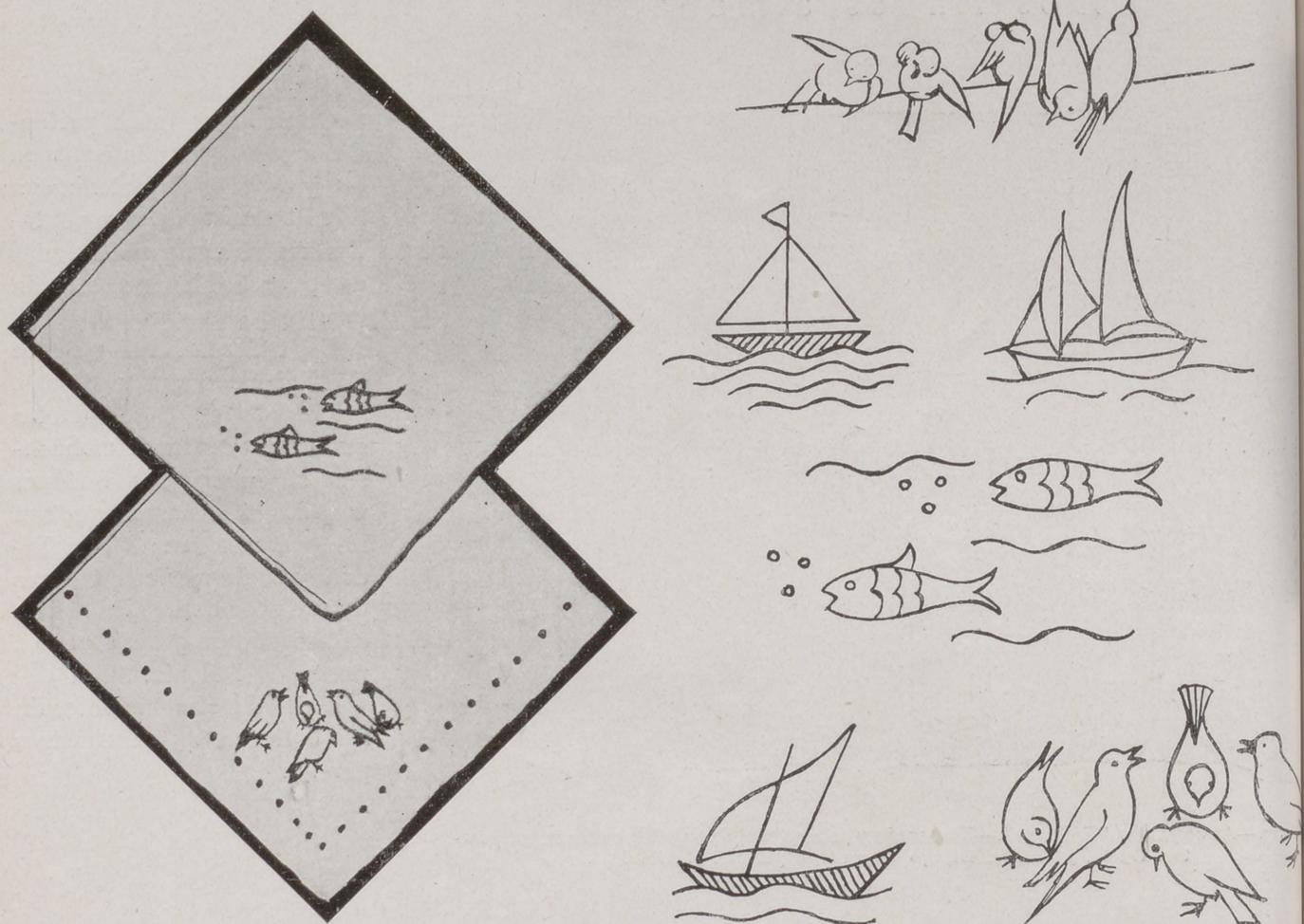


FIG. 9.—SERVILLETAS PARA MERIENDA O DESAYUNO.—Seis servilletas. Preparadas, 17 pesetas. Envío, 1 peseta.

Para el desayuno o la merienda de los niños, son muy lindas estas servilletitas, adornadas con distintos dibujos que, en su tamaño natural, se presentan en la misma página. Como vemos, todos los dibujos son distintos y para ellos se han elegido barcos y varios animales, pues en ellos encontramos cinco golondrinas, tres peces y cinco pajaritos. Pueden sin inconveniente hacerse más servilletas, copiando en ellas dibujos que encontramos en toda clase de periódicos. Lo esencial es tener gusto y saber elegir y en caso de necesidad, agrandarlos o disminuirlos, puesto que tal como los presentamos, es difícil encontrarlos.

Son de tela blanca de hilo y miden 25 cm. de lado.

Todo el bordado se hace a punto de tallo y se eligió esta sencillez en el punto y en los dibujos para que puedan hacerlos las niñas pequeñas, acostumbrándose así a trabajar, iniciándose en el bordado, aprendiendo sin darse cuenta, como jugando, puesto que bordar estos dibujos empleando distintos colores es un juego divertido.

Para el bordado se pueden combinar distintos colores: dos tonos rosa, para los peces; azul, para el agua; para los pájaros, oro, marrón y negro; para los barcos, marrón, rojo y verde.

Las servilletas se rematan con un jaretón estrecho sujeto con puntadas separadas o con festón.

DIBUJOS QUE VAN EN LA HOJA SUPLEMENTO DE LOS MISMOS

Núm. 1.—Servicio para desayuno, mantelillo.

Núm. 2.—Servicio para desayuno, servilleta.

Núm. 3.—Almohadón "Rosas".

Núm. 4.—Cubretetera.

Núm. 5.—Centro ovalado, "Peces".

Núm. 6.—Dibujo de la chaqueta de punto.

Núm. 7.—Juego de cama.

PARA ADORNAR VUESTRAS LABORES

Cuadro de malla

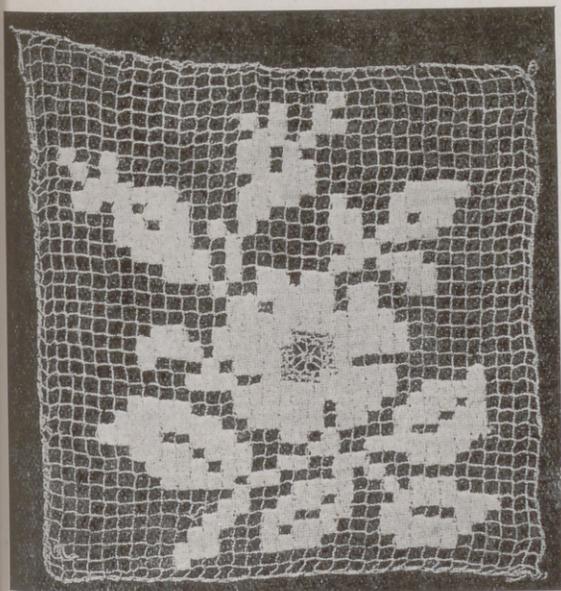


FIG. 10.—CUADRO DE MALLA.—Dibujo, 2 ptas. Envío, 0,50.

Para adornar mantelerías, estores, sábanas, etc., están indicados los entredoses y los cuadros de malla.

Si tenéis un camino de mesa, por ejemplo, bordado con blanco, podéis aclarar este camino y al mismo tiempo enriquecer el adorno con este cuadro de malla, que podéis repetir cuantas veces necesitéis, y que podéis hacer en ratos perdidos, en visitas, con vuestras amigas o en el campo, para aplicarlos luego cuando se os presente una ocasión.

Se hace un cuadro de malla con 35 puntos más o menos grueso, según para lo que le preparéis; y para que no necesitéis dibujo podéis copiarle del mismo grabado. Flor, hojas y capullos se bordan a punto de repaso. En el corazón de la flor se hace un milano para adornarle y unas bridas alrededor.

Entredós de malla

Para adornar un estor es a propósito este entredós de malla en el que los cuadros medirán medio centímetro. El entredós tiene 56 cuadros.

Las flores y las hojas que le adornan están bordadas a punto de repaso con perlé crudo. El corazón de las flores se hace con blanco. Las flores, redondas, tienen el centro crudo y el resto hecho con blanco.

Para que resulte tupido se pasa un hilo y luego se refuerza con otro.

Los tallos y otros adornos son blancos y se hacen reforzando el hilo de la malla.

Los bordes se hacen como los tallos.

En el grabado se ve perfectamente lo que se hace con crudo y con blanco.

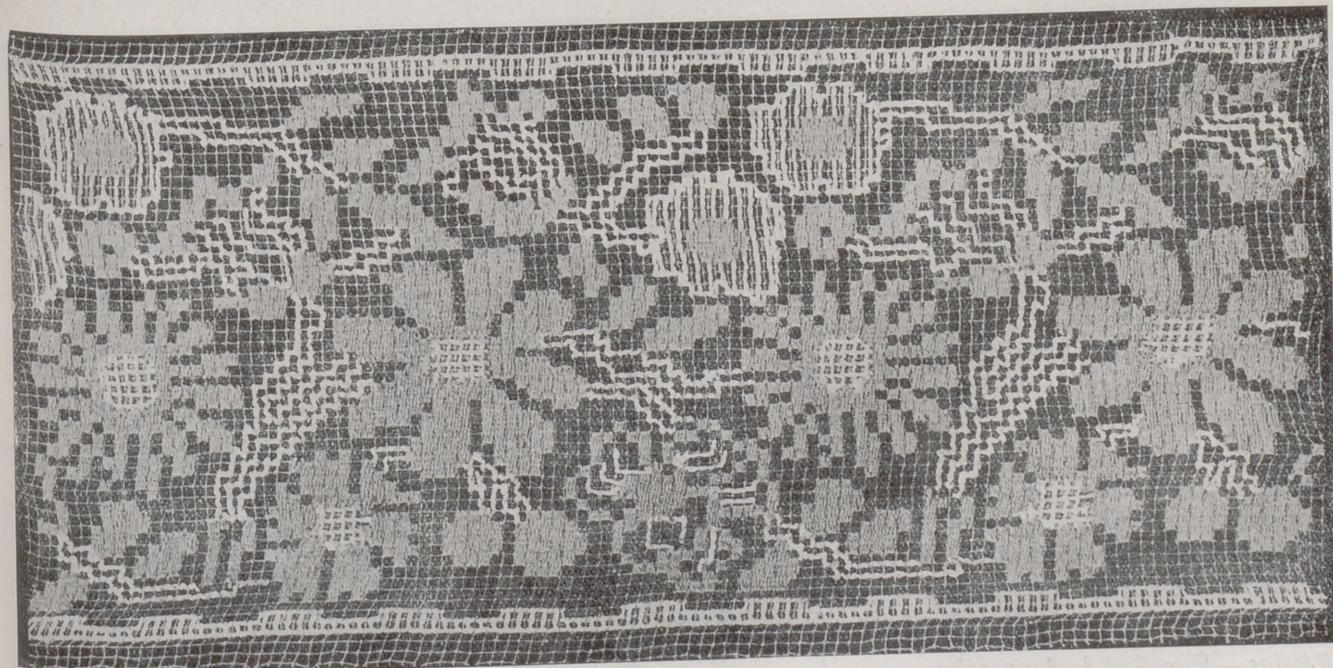


FIG. 11.—ENTREDÓS DE MALLA.—Dibujo, 4 pesetás. Envío, 0,50.

LAS FLORES DE LANA



Si queréis tener flores todo el año en vuestras casas, y sin grandes gastos, podéis conseguirlo con facilidad. Haced vosotras mismas flores de lana. Seguramente tendréis en vuestro costurero restos de algunas labores o de prendas tejidas y así podéis utilizarlas.

Sólo necesitáis un aparato de alambre como el del grabado. Sobre él enrollaréis las lanas para formar las flores, margaritas, amapolas, crisantemos, etcétera.

Voy a explicar cómo podemos hacer las margaritas y maravillas.

Coged el aparato por la parte de abajo, como véis en el grabado y enrollad la lana alrededor de los dos tallos de la parte de abajo para formar el corazón. Para hacer este trabajo, se emplea siempre la lana doble y es conveniente antes de empezar preparar ovillos de lanas de los colores que se van a emplear.

Pétalos.—Enrollad la lana sobre la barra superior cubriendo el co-

razón. Después se introduce el latón, que formará el tallo, entre la base del aparato, cogiendo el corazón y los pétalos, se dobla y se retuerce para que sujete bien la lana.

Hecho esto se corta la lana por la parte de arriba de los pétalos, que se abren y forman la flor.

Cáliz.—Para el cáliz se enrolla un poco de lana de manera que sujete los pétalos por encima del tallo.

Margaritas pequeñas y maravillas.

Corazón.—Lana amarilla o marrón, 15 vueltas

Pétalos.—Lana blanca o de color, 15 vueltas sobre la rama número 1.

Margaritas grandes.

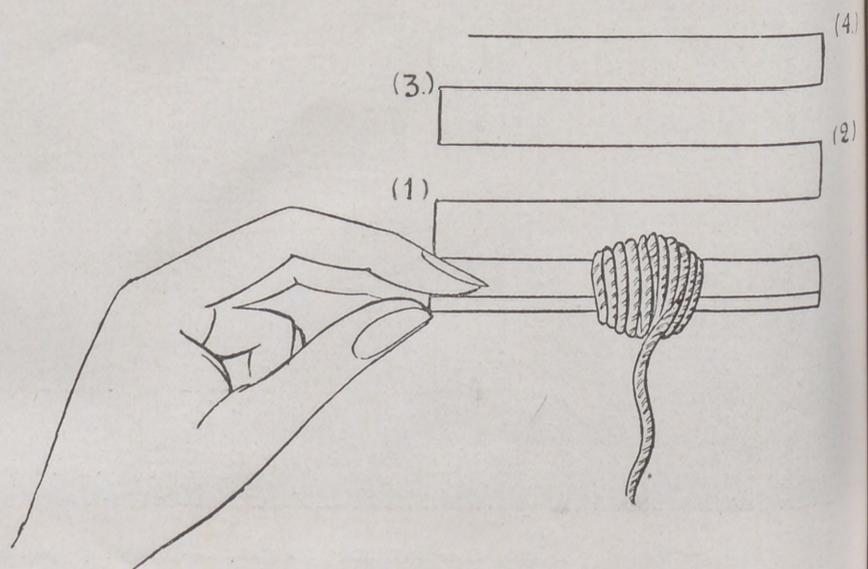
Corazón.—Lana amarilla, 30 vueltas.

Pétalos.—Lana mecha, 10 vueltas sobre la rama número 2.

Si sólo tenéis lana blanca, es necesario colorear las flores para darlas sus tonos naturales; para esto se pulverizan con colores de anilina que se disuelven en alcohol.

Con tres o cuatro flores unidas, formaréis un ramo para adornar la chaqueta del traje sastre. Y multiplicando las flores haréis un ramo más importante que colocaréis en un jarrón.

El aparato y un modelo de maravillas y margaritas se pueden enviar por doce pesetas.



TRAJE DE PUNTO PARA JOVENCITAS

La falda de este traje mide, de largo, 72 centímetros; cintura, 78, y ancho por la parte de abajo, 124.

Materiales.—100 gramos de lana roja de cuatro cabos; 750 gramos de lana blanca de cuatro cabos; dos agujas del número 4, para la falda; dos agujas del 3 y medio, para la blusa.

Falda.—1.^a vuelta: Al revés.

2.^a vuelta: * 1 p. al derecho, se echa la hebra por delante y se pasa un punto sin hacer y se vuelve la lana por detrás * repitiendo hasta terminar la vuelta, terminando con 1 p. al derecho.

3.^a vuelta: 2 p. al revés, * se echa la lana por delante, se pasa un punto sin hacer, se echa la lana para atrás, 1 p. al revés * y se repite la segunda y la 3.^a vueltas hasta terminar la falda.

Blusa.—Escocés rojo y punto jersey siguiendo el esquema de punto de cruz, Hoja de dibujos núm. 6.

Ejecución.

Falda. Espalda.—Se tejen 182 p. y un menguado a los dos lados cada 3 centímetros y medio. Cuando se han tejido 58 centímetros, se tejen a la derecha

12 centímetros y se hace un menguado de 3 puntos; se hacen 17 centímetros y se hace otro menguado de 3 puntos y se termina la vuelta. Se repiten estos menguados unos encima de los otros seis veces cada 3 centímetros. A los 78 centímetros se cierran los puntos.

Delantero.—Se hace en dos pedazos.

Lado izquierdo.—Se hacen 110 puntos y un menguado a la derecha cada 3 centímetros y a los 78 centímetros se cierran los puntos.

Lado derecho.—El mismo trabajo haciendo ojales a la derecha a los 12 centímetros, distando 8 centímetros unos de otros.

Blusa.—Largo, 48. Contorno de pecho, 86.

Espalda.—Se tejen 118 puntos y un menguado a cada lado cada 2 centímetros, cinco veces, para marcar el talle. Se tejen 5 centímetros rectos y se aumenta un punto a cada lado cada 2 centímetros.

Sisa.—A los 33 centímetros se cierran 4 puntos a cada lado; después 1 punto cada 2 vueltas siete veces. A los 46 centímetros al principio de la aguja 7 puntos cinco veces y de una vez los puntos del centro.

Delantero izquierdo.—Se hacen 65 puntos y a la derecha un menguado cada 2 centímetros cinco veces; se tejen 5 centímetros rectos y se aumenta un punto cada 3 centímetros. A los 33 centímetros se hace la sisa a la derecha, como voy a explicar. Se cierran 6 puntos, después 1 punto cada dos vueltas ocho veces. A los 41 centímetros se hace el escote a la derecha cerrando 6 puntos; después 1 punto cada 2 vueltas cuatro veces. A los 46 centímetros se hace el hombro cerrando 5 puntos al empezar cada vuelta. Este hombro es más largo que el de la espalda; por eso en el centro se hace una pinza de 8 centímetros.

Lado derecho.—Se hacen 56 puntos y el mismo trabajo anterior pero en sentido inverso. A los 41 puntos se forma el escote cerrando 1 p. cada 2 vueltas cuatro veces. Se termina como el lado derecho.

Manga.—Se hacen 76 puntos. Se tejen 4 vueltas de elástico sencillo; se hacen 5 centímetros escocés y se vuelve el trabajo para que el derecho se quede al lado del revés y al volver para formar el puño los dos estén del derecho. Las cinco primeras vueltas se hacen al revés. Se añade 1 p. en cada lado cada 3 centímetros y cuando la manga tiene 19 centímetros se cierran 4 puntos a cada lado, después 1 p. cada 2 vueltas hasta que tenga 28 centímetros y se cierran todos los puntos.

Cuello.—Se hacen 28 p. Se tejen 80 cm. se dobla la tira por la mitad y se cose doble en el escote no cosiendo los extremos para poder pasar la cinta, que se anuda formando gran lazada.

Borde.—Se hacen 16 puntos. Se tejen 3 centímetros, se hacen los ojales cada 6 centímetros cerrando después del punto 5 ó 6, puntos que se añaden a la vuelta siguiente.

Este borde se cose en el lado derecho.



TRAJE DE PUNTO PARA JOVENCITAS.—Hoja de dibujos núm. 6.

MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA

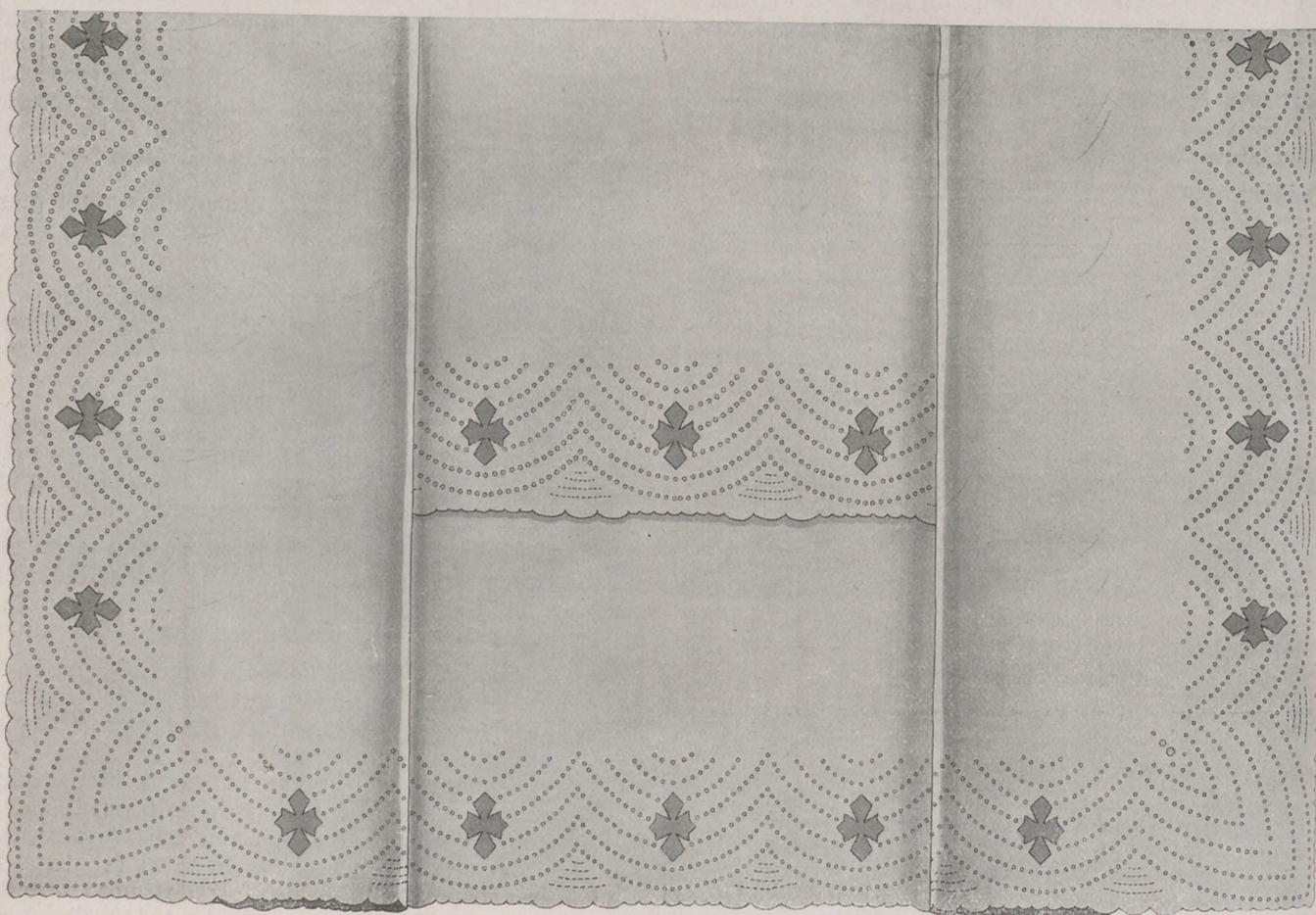


FIG. 1.—JUEGO DE CAMA ADORNADO CON BORDADO Y VAINICAS.—Hoja de dibujos núm. 7.—Sábana, 2 m. 75 por 1 m. 70, y un almohadón, de 1 m. 20. Preparado, 175 pesetas. Terminado, 225.—Envío, 3 pesetas.

Juego de cama adornado con bordado y vainicas (figura 1).—Se ejecuta este juego de cama sobre tela blanca de hilo. El dibujo que le adorna está formado por siete filas de nudos en forma de arcos que se hacen dando dos vueltas a una aguja del número 7 con algodón de bordar del número 25. Encontramos además en el dibujo, cuatro arcos colocados entre las ondas y el remate, y que se hacen a vainica doble.

Los motivos colocados entre las ondas de nudos, completan este adorno y se ejecutan perfilándolos con cordoncillo y rellenando todo el motivo con punto de arenilla que también se hace con algodón azul, pero un poco más fuerte que el que se emplea para los bodeques.

La sábana mide dos metros 75 por un metro 70, y se remata con ondas bordadas a festón con azul.

El almohadón está adornado en los dos lados con un dibujo igual al del embozo y ejecutado como el de éste que ya he explicado.

Mide el almohadón un metro 20 cms de largo.

El dibujo presentado para este juego de cama es

a propósito para hacer la sábana de las dimensiones que se quieran, sin tener que hacer más que aumentar las ondas de bodeques lo que sea necesario.

Mantelería para ocho cubiertos (figura 2).—Grandes flores combinadas con vainicas se han elegido para adornar esta mantelería de tela de hilo color fresa.

El adorno forma un camino de mesa rectangular, esta forma se consigue con tres vainicas, una en el centro, que forma un calado sencillo, y dos a los lados, más estrechas, de vainica doble.

En las esquinas se interrumpen las vainicas con tres flores que tienen el centro agujereado y los pétalos formados por una circunferencia y ondas bordadas a realce; a lo largo del mantel encontramos otras flores como las de las esquinas.

Todo el bordado se hace con algodón blanco.

El mantel mide de largo dos metros 20 centímetros, y de ancho, un metro 70.

Las servilletas se adornan con vainicas, calados y flores. Estas se colocan en una de las esquinas.

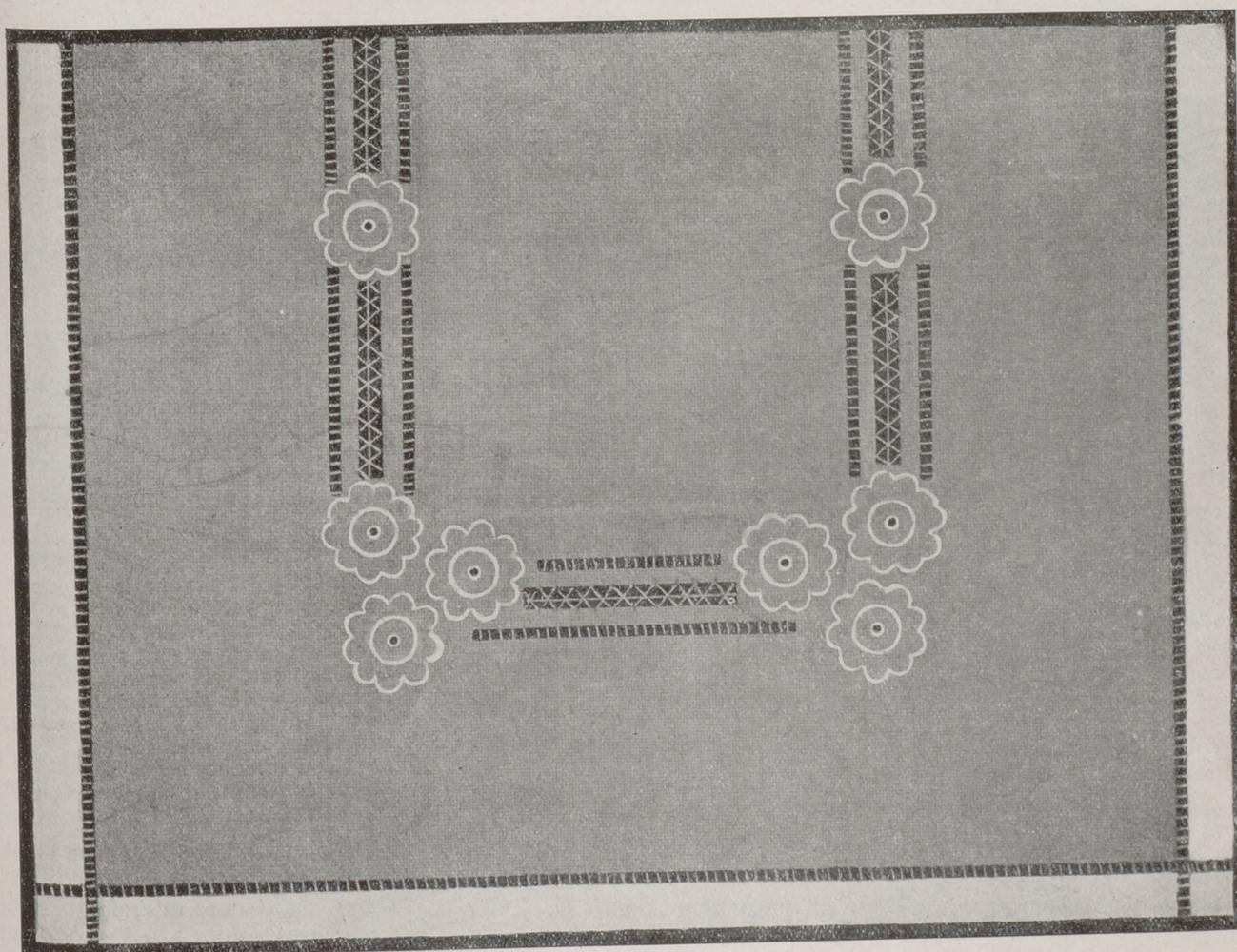
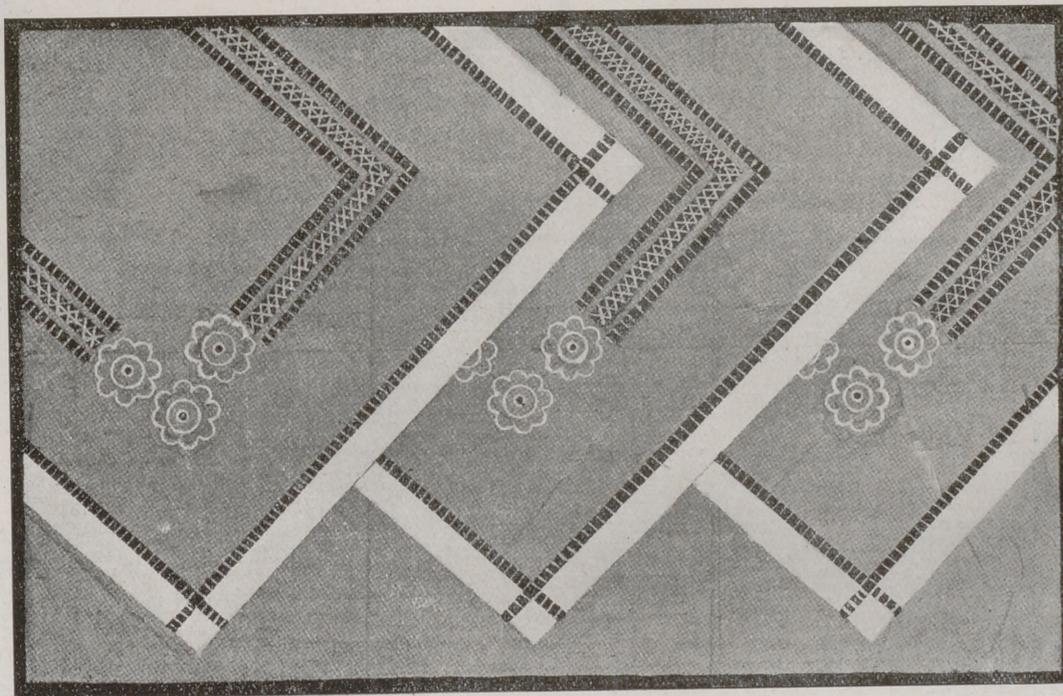
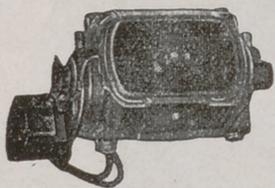


FIG. 2.—MANTELERÍA PARA OCHO CUBIERTOS.—Mantel, 2 m. 20 por 1 m. 60 y ocho servilletas de 50 cm. Preparado, 150 pesetas. Terminado, 230. Gastos de envío, 3 pesetas. Dibujo, mitad del mantel y una servilleta, 8 pesetas. Envío, 0,50.

Las flores son más pequeñas que las del mantel, y los calados más estrechos, pero haciendo juego con ellos.

Miden las servilletas 50 centímetros de lado. Esta mantelería se remata con un jaretón blanco, unido a la tela con vainica doble.

¿Quiere usted coser con máquina Singer, sin molestia alguna?

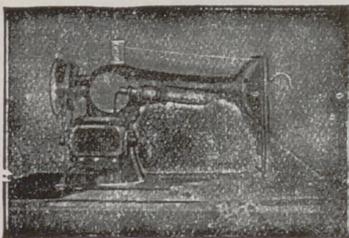


Vista del Motor Singer para máquina doméstica.

Adquiera el Motor Singer, que se vende al contado y a plazos. Es pequeño, elegante, fácil de acoplar a la máquina, trabaja con la corriente eléctrica que tenga usted en su habitación, de insignificante consumo, de mucha duración y con regulador para poder coser tan despacio o de prisa como se desee. Usándolo, el trabajo desaparece y la labor se multiplica sin el menor esfuerzo.



Máquina eléctrica, convertida en elegante mesa de centro.



Máquina provista de Motor y Luzsinger.

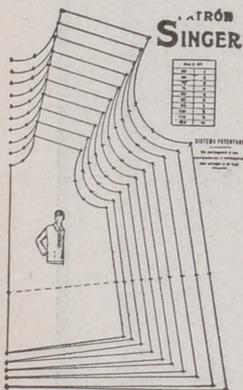
¿QUIERE USTED COSER DE NOCHE COMO SI FUESE DE DÍA?

Acople a su máquina el "Luzsinger" que se vende a precio muy reducido.

Se trata de un ingenioso aparato, que, en contacto con la corriente eléctrica, sin consumir apenas flúido, desarrolla una luz clara y potente, cuyos rayos alcanzan sólo a la labor, ahorrando a la vista todo esfuerzo inútil y perjudicial.



Vista del Motor Singer acoplado a la máquina.



Patrón Singer. Modelo número 106. Delantero de una elegante blusa de señora.

¡EL PATRÓN SINGER!

¿Lo conoce usted?
Es el adelanto del día

Con su uso, cualquier persona, aun desconociendo en absoluto el corte, puede cortar y confeccionar el vestido o prenda que desee, de señora, caballero o niño, de forma irreprochable y a la última moda, con la enorme ventaja de que con un solo patrón se pueden cortar prendas de diferentes tamaños. El precio de cada patrón es realmente insignificante.

¿Le interesan a usted las labores de Encaje o Malla?

Nuestro moderno Bastidor Singer, de aluminio extra, de elegante manufactura y sólida construcción, ha venido a llenar una necesidad sentida por todo el mundo, cual es la de poder ejecutar labores de encaje o Malla, de longitudes ilimitadas. Es el aparato ideal para las amantes de este bello arte, y, no obstante sus ventajas, se vende a precio moderado.



El Bastidor Singer núm. 120.397 para labores de Encaje y Malla.

En todos los Establecimientos "Singer" puede usted adquirir cuanto desee y recibir un **Curso** de costura, corte, zurcido y bordado, **completamente gratuito**, y sin compromiso alguno para usted.

Si desea detalles sobre nuestras máquinas, etc., diríjase, en la seguridad de ser atendida con agrado y rapidez, al Establecimiento Singer más próximo.

Casa Central:

18, Montera, 18

Dirección para España:

EDIFICIO SINGER

Avenida de Menéndez Pelayo, 67

MADRID



¡ OBSEQUIO !

Toda lectora de esta Revista, que posea **MAQUINA SINGER**, puede recibir **gratuitamente** un ejemplar del interesante libro ilustrado **La Costura Singer en el Hogar**, con sólo llenar y remitir, bajo sobre, el siguiente boletín a las señas que se indican en el mismo

Compañía Singer de Máquinas para Coser
Dirección: Avenida Menéndez Pelayo, 67

Sirvanse enviarme un ejemplar de "La Costura Singer en el Hogar"
Nombre: _____ Calle: _____
Pueblo: _____ Provincia: _____
Poseo máquina Singer, clase _____, desde hace _____ años.

JUEGO DE CAMA Y ESTOR BORDADOS A MAQUINA

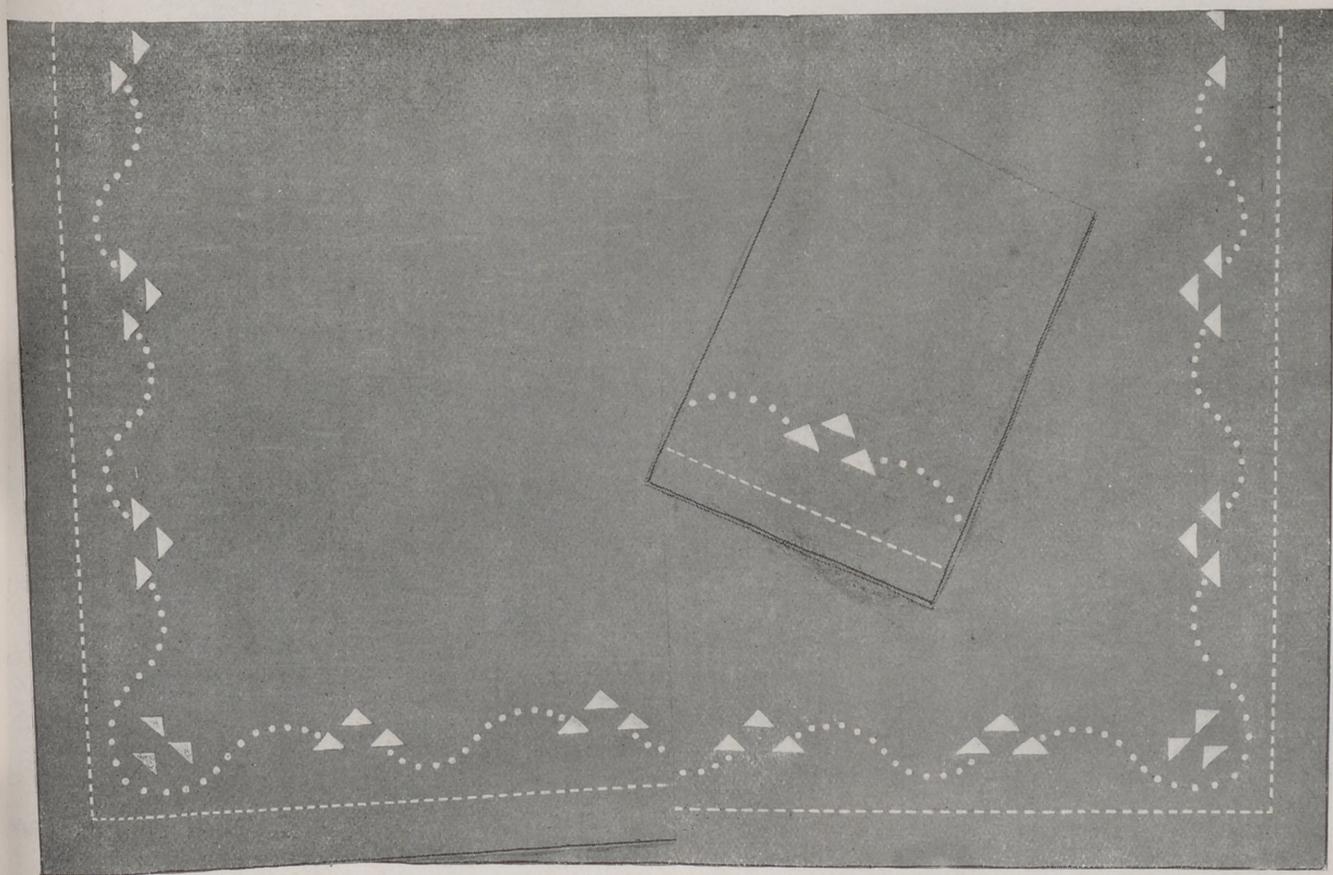


FIG. 1.—JUEGO DE CAMA PARA MATRIMONIO.—Sábana, 2 m. 20 por 2 m. 75 y un almohadón de 1 m. 60. Terminado, 85 pesetas. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, mitad de la sábana y un lado del almohadón, 6 pesetas. Envío, 0,50.

Juego de cama para matrimonio (figura 1).—Muy práctico, sencillo y fácil de planchar, es este juego para cama de matrimonio, confeccionado con tela de algodón en azul.

El adorno está formado por una línea ondulada que rodea el embozo y que se forma con bodeques colocados a distancias regulares, y sobre ellos, de vez en cuando, cortando la línea curva, encontramos grupos de tres triángulos que completan el adorno.

Los triángulos se aplican con tela blanca y los bodeques se bordan al pasado plano con algodón blanco.

El jaretón que remata el embozo se hace a vainica.

La sábana mide dos metros 20, por dos metros 75.

El almohadón se adorna en los dos lados con un grupo de tres triángulos aplicados con tela blanca y dos curvas de bodeques bordados a realce con algodón blanco, rematándose con jaretón hecho a vainica.

Mide el almohadón un metro 60 centímetros.

Estor de batista (figura 2).—Este estor puede colocarse en el gabinete, en el dormitorio o en la habitación de estar, y está adornado con un dibujo formado por rosetones y ramos de flores.

Los cinco rosetones tienen el centro formado por un cuadro de malla, unida a la batista que forma el estor con un cordoncillo. El dibujo de alrededor se borda a cordoncillo y a bordado abierto con barras retorcidas.

Flores, hojas y bodeques, que forman grandes ramas colocadas entre los rosetones, se bordan a realce; los troncos se bordan a cordoncillo. Entre los rosetones hay milanos perfilados con cordoncillo.

La parte de abajo está rematada con rosetones pequeños bordados a Richelieu con bridas.

El estor mide un metro 35 centímetros de ancho por dos metros 25 de alto.

Puede aumentarse el tamaño repitiendo el dibujo lo que sea necesario.

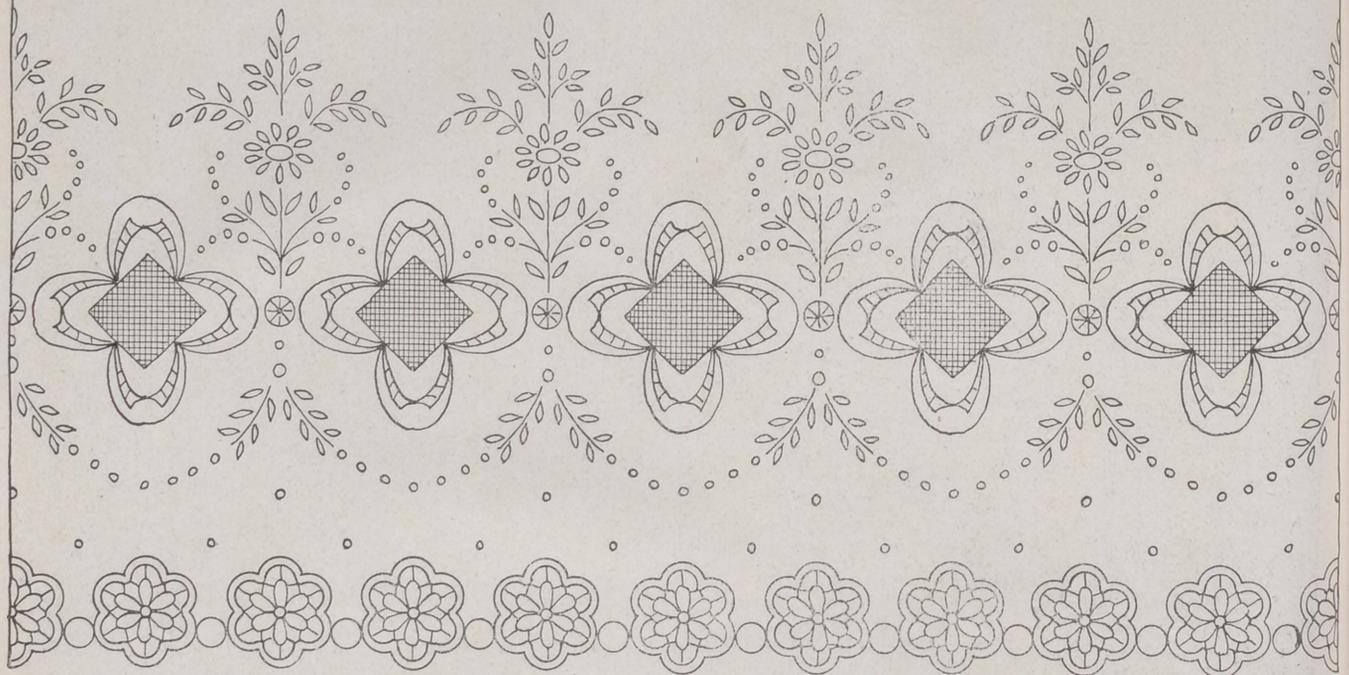


FIG. 2.—ESTOR DE BATISTA.—1 m. 35 por 2 m. 25. Terminado, 95 pesetas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, mitad, 10 pesetas. Envío, 0,50

El adorno en la mesa

A HORA se hacen encantadores servicios de mesa en los que el cristal brilla sobre los manteles de colores suaves. Al lado de los platos sencillos y lisos bordeados de un filete más oscuro, los vasos son de una fragilidad aérea. En forma de tulipanes o de bola, parecidos a los cálices de las flores o a las bolas de jabón, no pesan más para los dedos que los levantan, que las flores que imitan en las que sus corazones ofrecen a las abejas el rocío de la mañana.

La ropa de color haciendo juego con el servicio de porcelana o de loza es para las comidas menos oficiales. La ropa blanca y el cristal puro son los más ricos y los más elegantes. Para estas ocasiones recurriremos a los servicios clásicos: mantelillo blanco adornado con encaje y con bordado, platos de porcelana fina y vasos de cristal tallado.

El adorno de la mesa moderna es de una frescura deliciosa. Ropa de mesa, servicio de porcelana, cristalería, todo está concebido en una armonía elegante de colores y de luz.

Unas veces el cubierto es unicolor: sobre un mantel liso de un rosa suave, por ejemplo, se colocan platos del mismo tono rosa, y cuchillos con el mango también rosa.

Los vasos son del mismo tono rosa, y lo mismo

las jarras del agua, las del vino; los candeleros de los extremos de la mesa, si no son de plata, son también de cristal rosa, adornados con bujías rosa y en el centro de la mesa un espléndido ramo de rosas. Así puede concebirse una mesa elegante.

Y aquí he puesto un ejemplo de una mesa en la que he elegido el color de rosa, pero lo mismo puedo decir de otros colores, amarillo, verde, azul, etc.

Y poniendo otro ejemplo, voy a adornar una mesa con mantel blanco en el que se destacan ramas de florecillas del campo bordadas o estampadas en sus colores naturales, y sobre él platos de porcelana también blanco con los mismos ramos de flores; la cristalería blanca o en el color dominante del adorno del mantel y en el centro de la mesa un ramo de flores silvestres que recuerdan las del mantel y la vajilla.

Diréis que es difícil encontrar una vajilla a juego con un mantel florido. Este inconveniente está perfectamente resuelto si primero compráis la loza y después, copiando el dibujo de las distintas piezas hacéis la mantelería bordándola en los mismos colores. Y así podéis tener juegos innumerables de todos los estilos en los que cada mujer hará resaltar su ingenio y su arte que hay que confesar que en la mayoría de las mujeres es imponderable.

LA MODA FEMENINA

CARTAS DE PARIS



Fig. 1.—Traje de noche, confeccionado en crepe satín negro con parte del cuerpo y las mangas de encaje. El cinturón, fantasía se abrocha con gran hebilla de cristal.

Fig. 2.—Lindo modelo de marocain azul con mangas y cuello de encaje en el tono del traje.

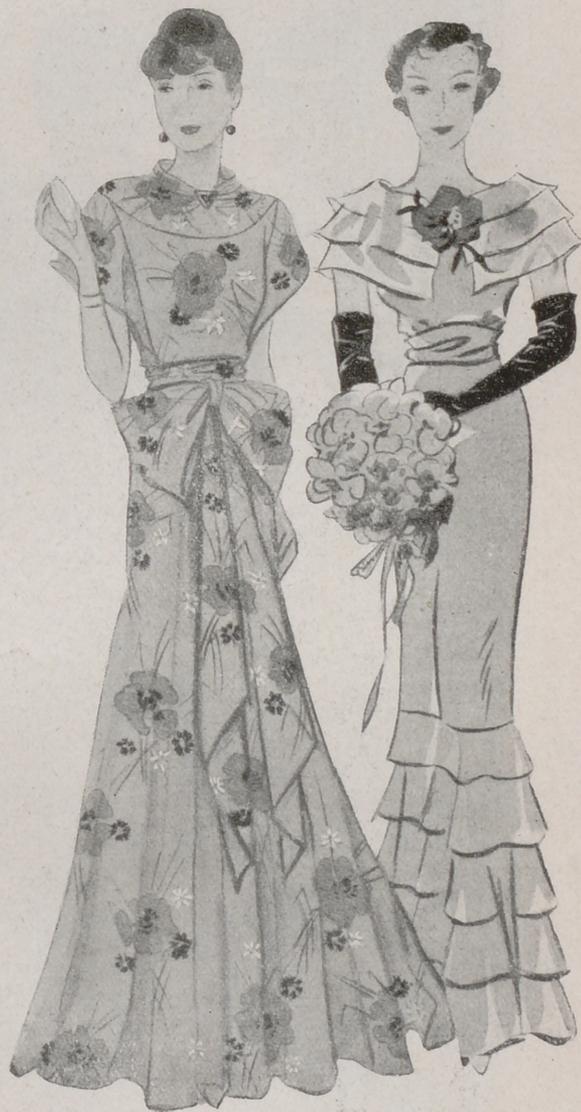


Fig. 3.—Gracioso modelo de gasa estampada que se ensancha por la falda y se adorna con gran lazada.

Fig. 4.—También es elegante este traje de noche, de línea completamente distinta a la del anterior, adornado con volantes.

Clichés de Bazar.

La moda nos presenta innumerables fantasías. Las lazadas grandes adornan los trajes de verano, colocadas en los hombros o en el cuerpo. Las capas también son numerosas y se imponen para los trajes de verano, pequeñas, medias, largas, de lana, de tul, de organdí. Estas capas son excelentes y prácticas para los días frescos e indispensables para viajes y excursiones.

Los trajes de noche se hacen de muselina de seda, de tul, formando grandes volantes, organdí estampado, etc.

Para los trajes de comida, que se escotan en la espalda, se hacen chaquetitas de taffetas o de seda rayada distintas al traje. Se pueden elegir lisas, rectas o adornadas según la silueta, con mangas anchas, semilargas o cortas. Generalmente no se forran y son

claras para los trajes oscuros. Si el traje es muy pálido, blanco o rosa, el lamé de plata es muy elegante, pero hay quien prefiere el terciopelo vivo en tono coral o rubí.

El estampado para noche se hace más bien para Casino o Balneario y en esto hemos de tener en cuenta que los tejidos finos, transparentes y vaporosos, los deben usar las jóvenes, hasta los veinte años aproximadamente, puesto que para ella están indicados y en cambio, después de esta edad, sin que esto sea una ley que hay que seguir rigurosamente, sobre todo las mujeres que quieren ir perfectamente vestidas, preferirán los rasos flexibles o pesados, puesto que, en este género hay gran variedad, teniendo en cuenta al elegirlos, la hechura para que se empleen, puesto que el modelo y el tejido han de ir unidos. Además de



Fig. 5.—Traje sastre para verano, confeccionado con seda cruda gruesa, muy práctico para playa y campo.
 Fig. 6.—Modelo elegante de crespón de China con pliegues en el delantero de la falda, cuerpo recto con manga corta y gran lazada. Se completa con capita corta de seda brillante en el tono del estampado.
 Fig. 7.—Traje para deporte con falda de lana, chaieco de punto y blusa de batista.
 Fig. 8.—Traje de satín verde con gran canesú y mangas balón.

los rasos tenemos las fallas y el taffetas. Estos tejidos lisos, sobre todo los rasos, se adornan con lentejuelas y su efecto es sorprendente.

Los trajes de raso se adornan con encajes, resultando una combinación de tejido muy elegante.

El dominio de las flores es absoluto; adornan los sombreros y los trajes de mañana, tarde y noche. En el tamaño de las flores hay gran variación: diminutas flores formando grupos en las tonalidades de las flores del campo y pasando por todos tamaños, hasta la flor bastante grande que se emplea sola y se

coloca en el hombro o en el escote de un traje o un sombrero. Los tejidos elegidos para la confección de las flores son satenes, piqué, encajes, piel, etc., teniendo en cuenta su consistencia. Las flores blancas en el color del piqué o del encaje o la piel, son encantadoras y combinan con muchos trajes, y las flores teñidas en un color vivo, dan una nota alegre en un traje oscuro o negro. Para la elección derrochan las mujeres todo su ingenio e incluso les sirve para variar su toaleta combinando la flor con los accesorios teniendo varios juegos que emplean para varios trajes.



- Fig. 9. — Lindo modelo para verano, de seda estampada con pechera, lazada y plisados blancos. Estos adornan el cuerpo y la falda.
- Fig. 10. — Traje de seda escocés con cuello, vueltas de las mangas y plisados blancos. Cinturón de tejido brillante con hebilla fantasía.
- Fig. 11. — Traje de georgette blanco con cuerpo fantasía y cinturón de cuero. Toques de tono vivo en el cinturón, el sombrero y los zapatos.
- Fig. 12. — Modelo de georgette estampado con gran cuello blanco tableado. Cinturón de piel con hebilla a juego con los motivos del cuello.

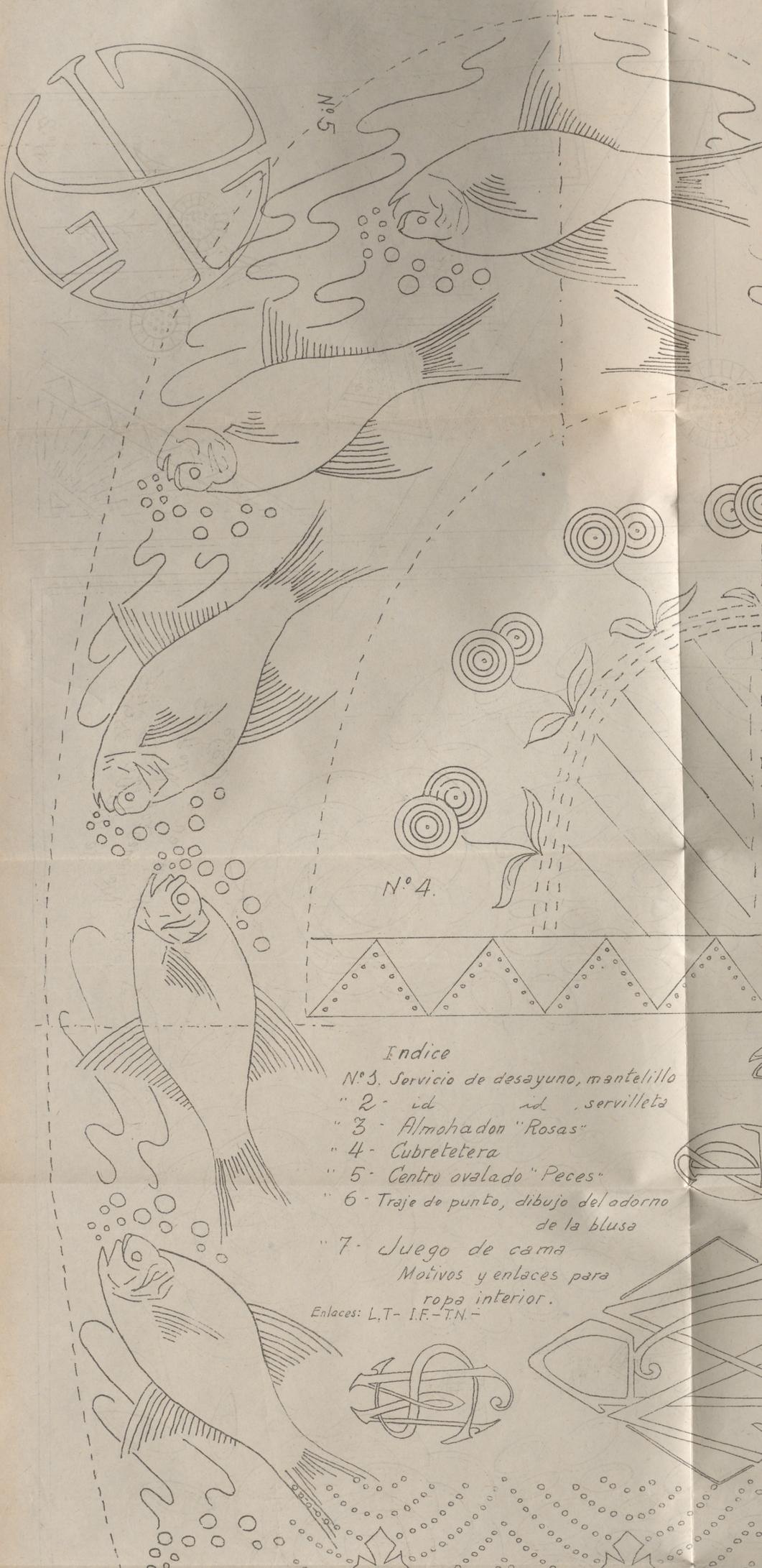
PARA LAS JOVENCITAS



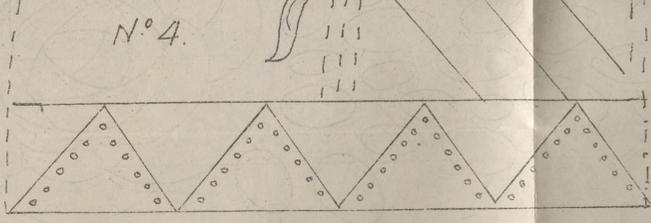
Cliché Der Bazar.

TRAJES PARA CAMPO

- Fig. 1.—Traje de tela azul con florecillas estampadas en blanco. Cuello y puños de clarín blanco adornado con volantes fruncidos.
Fig. 2.—Lindo traje de cretona escocés adornado con trencillas en tono vivo y clarín fruncido que remata el escote y las mangas.
El delantal, de nansú, se adorna con bordado ligero.
Fig. 3.—Traje sastre fantasía, con la falda de seda negra brillante y la chaqueta de ante verde.
Fig. 4.—Traje estampado con chaqueta ajustada y mangas balón.
Fig. 5.—Gracioso modelo de tejido a rayas con blusa de nansú blanco con mangas balón recogidas con frunces.

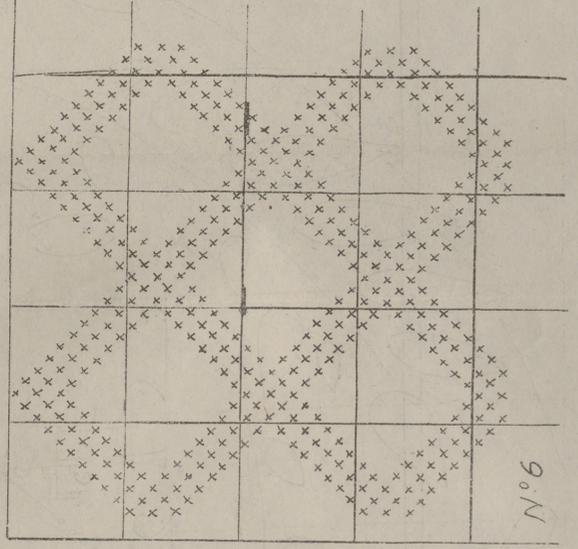
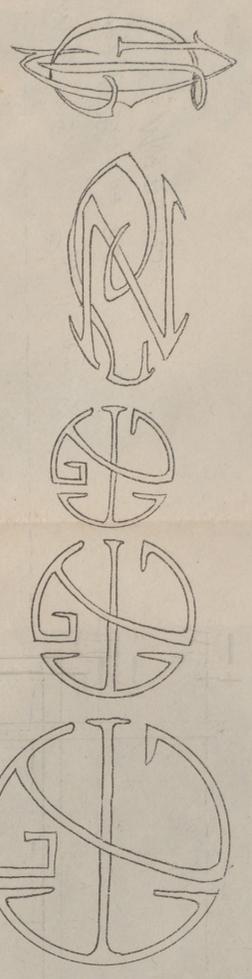


N° 5

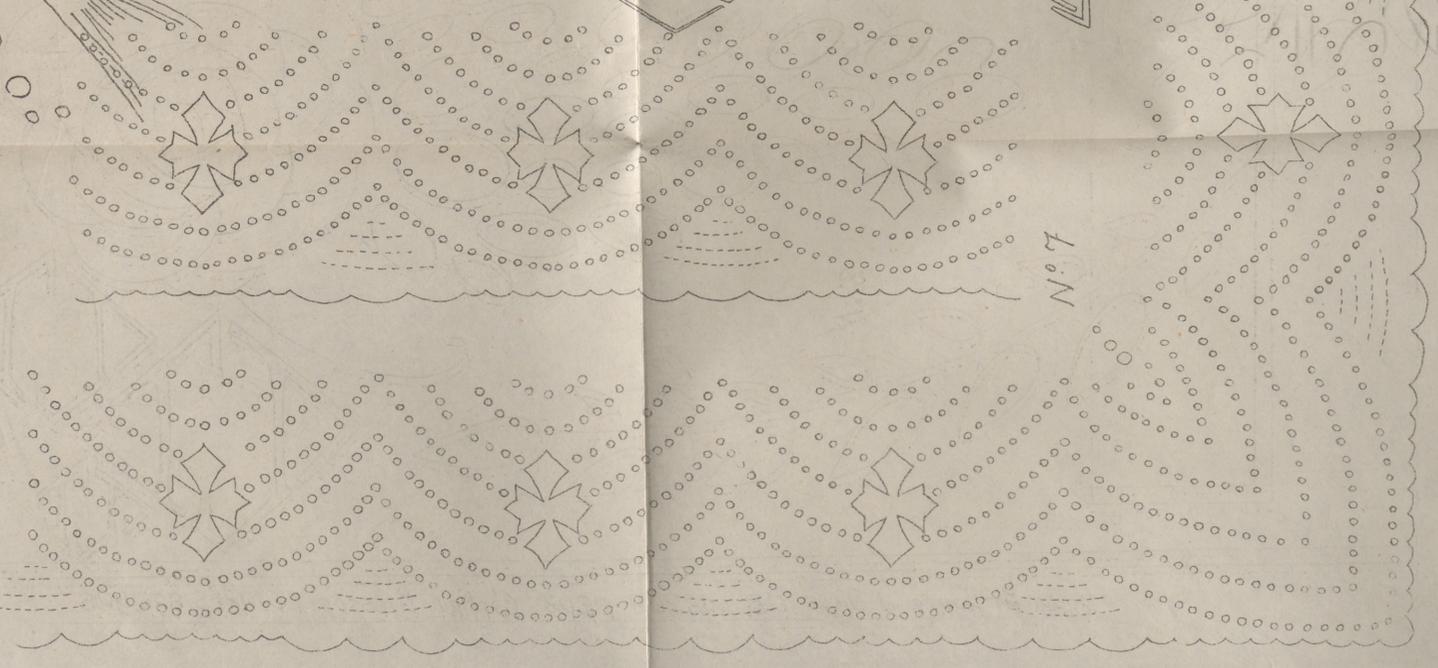
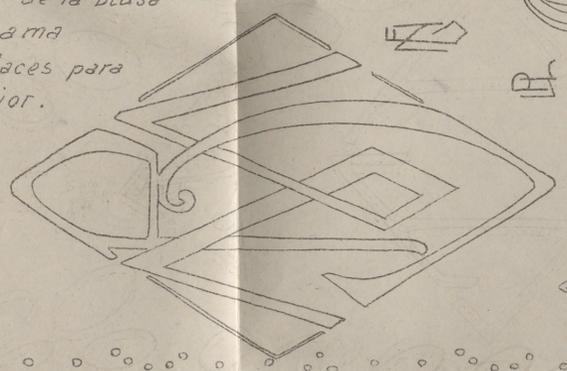
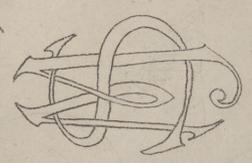


N° 4

- Indice*
- N° 3. Servicio de desayuno, mantelillo
 - " 2. id id servilleta
 - " 3. Almohadon "Rosas"
 - " 4. Cubretetera
 - " 5. Centro ovalado "Peces"
 - " 6. Traje de punto, dibujo del adorno de la blusa
 - " 7. Juego de cama
- Motivos y enlaces para ropa interior.
- Enlaces: L.T- I.F.-T.N.-



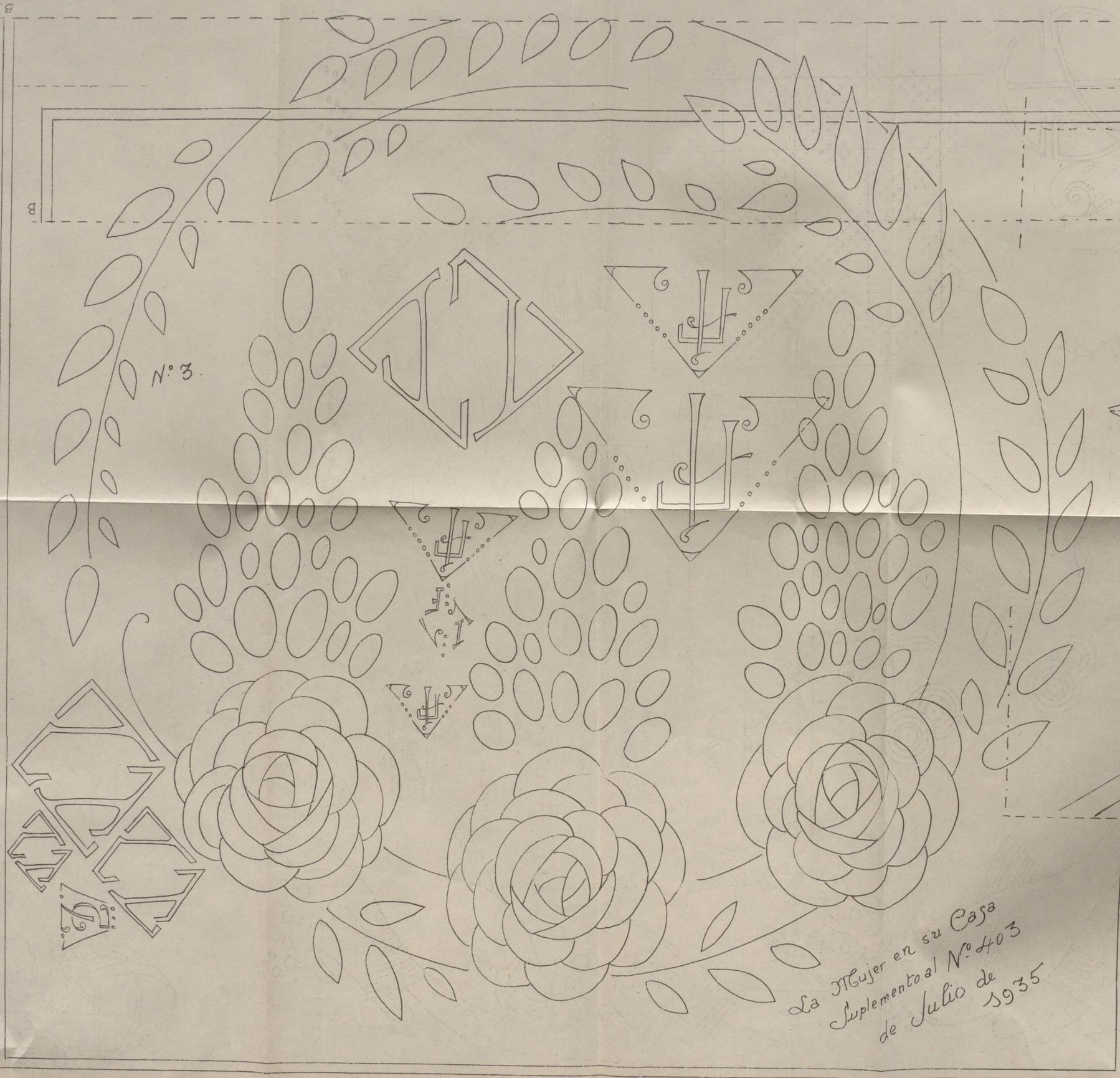
N° 6



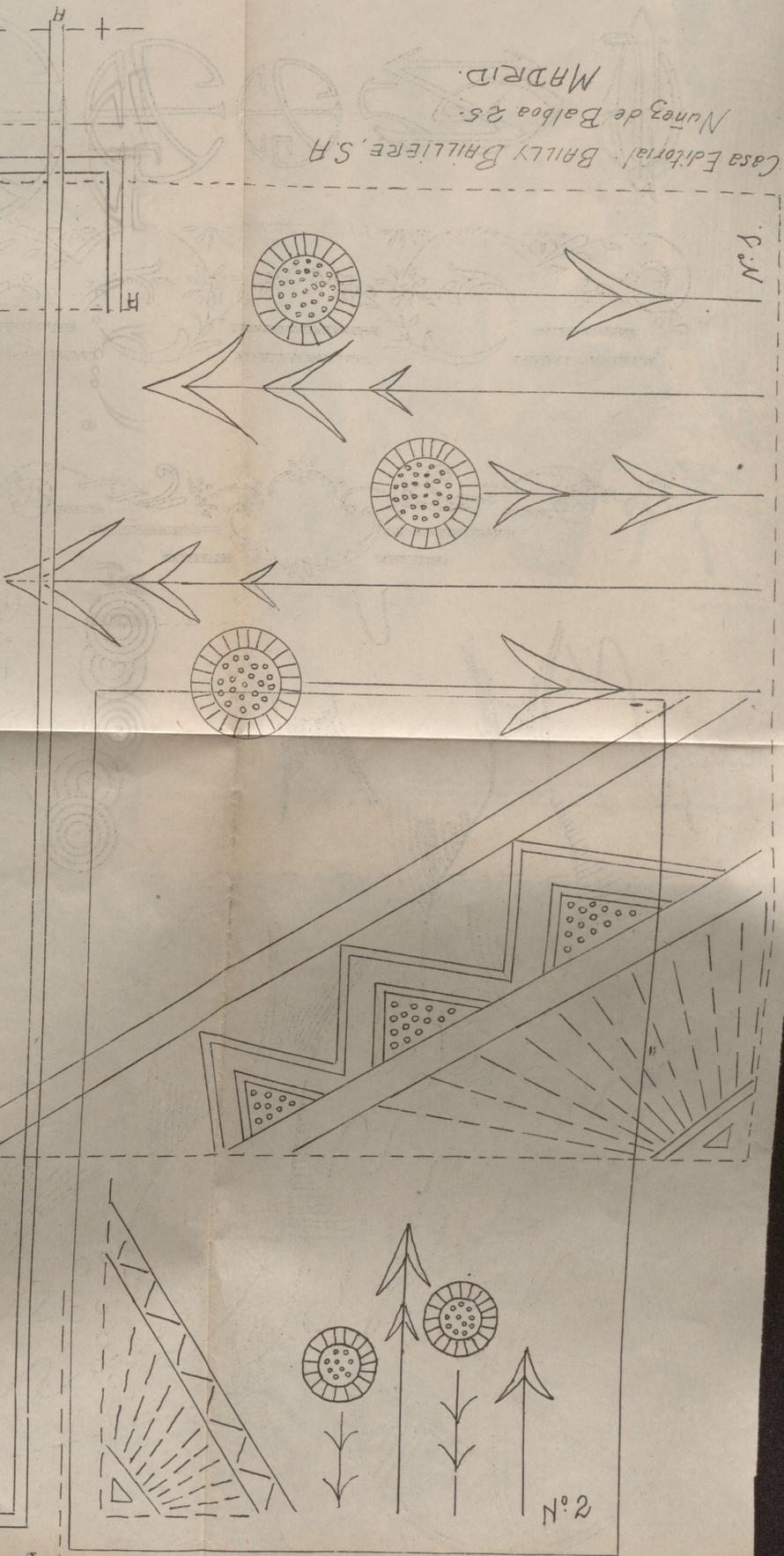
N° 7



Algodón Brillante d'Alger CIB "MARCHA CRUZ" Cartier Bresson-COLORES SÓLIDOS



La Mujer en su Casa
Suplemento al Nº 403
de Julio de 1935



Casa Editorial Bailly Bailliere, S.A.
Núñez de Balboa 25.
MADRID.

Nº 1

Nº 2

TRAJES DE VERANO PARA NIÑOS



Cliché Dev Bazar.

- Fig. 1.—Para un niño de tres años, blusa blanca con los adornos y el pantalón de tejido escocés.
 Fig. 2.—Traje de seda estampada adornado con volantes y cinturón de terciopelo, para niñas de cinco o seis años.
 Fig. 3.—Traje de seda cruda con vueltas y cuello rojo, para niños de dos a tres años.
 Fig. 4.—Para niña de diez a doce años, traje de tejido de algodón escocés con corpiño de nansú blanco.
 Fig. 5.—Para niñas de la edad del anterior, falda azul con cuerpo escocés. Costuras del tejido de la falda.
 Fig. 6.—Traje de hilo blanco para niñas de doce años.
 Fig. 7.—Traje de baño para niños.
 Fig. 8.—Delantalito pantalón para niños de dos a cuatro años.
 Fig. 9.—Traje para niños de cuatro a cinco años; pantalón y tirantes de hilo azul y blusa de batista blanca.
 Fig. 10.—Traje de hilo estampado con cuello y puños de hilo blanco. Para niños de ocho a diez años.

LECCION DE CORTE

FALDA PANTALON

El patrón de la falda recta explicado en el mes de febrero, será la base de la falda pantalón que vamos a estudiar en la lección de este mes, muy práctica para toda clase de *sport*.

Este modelo consta de cuatro piezas, aparte de dos más que son las que forman el pantalón.

La figura 1 nos enseña el patrón de falda recta.

La línea GH corresponde a la costura de costado y en toda su longitud ocupará el centro del patrón.

Con la cantidad de centímetros comprendidos entre el espacio CD, se formarán dos pinzas, una en la costura de costado y la otra en la mitad del espacio GC. A cada una se le dará de anchura la mitad de la proporción indicada y de longitud 12 centímetros.

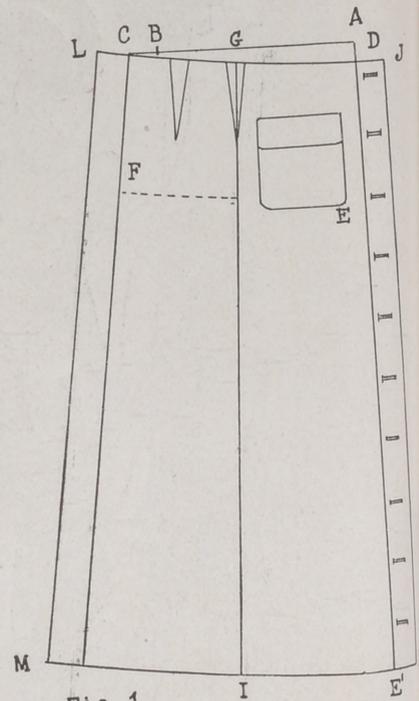
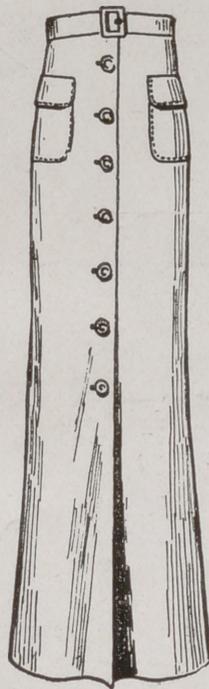


Fig. 1

Tanto en el centro del delantero como en el de la parte posterior de la falda, se aumentarán 5 centímetros (ver líneas JK y LM de la figura 1).

En las figuras 2 y 3 vemos

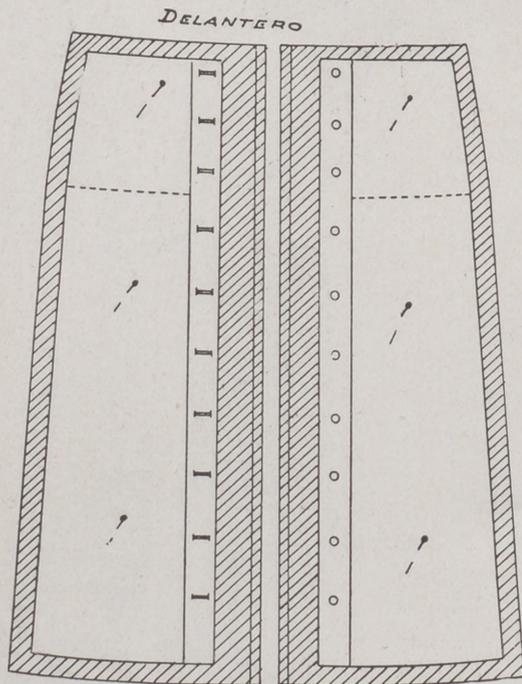


Fig. 2

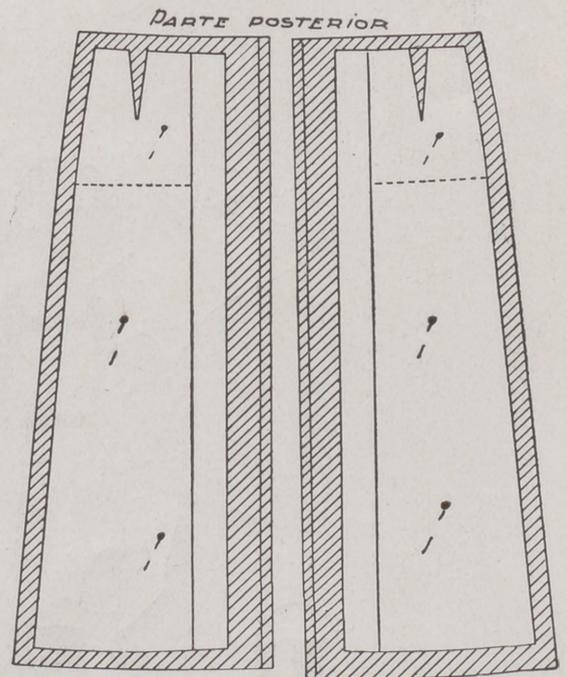


Fig. 3

DEPILATORIO

VITA

Depilación segura, rápida y completamente inofensiva del vello y pelo superfluo que tanto afea a la mujer.

DE VENTA EN PERFUMERIAS

PERFUMERIA ROS, CUESTA SANTO DOMINGO, 3 MADRID

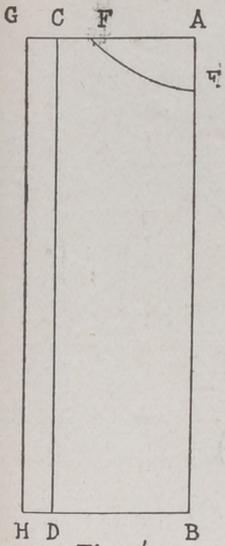


Fig. 4

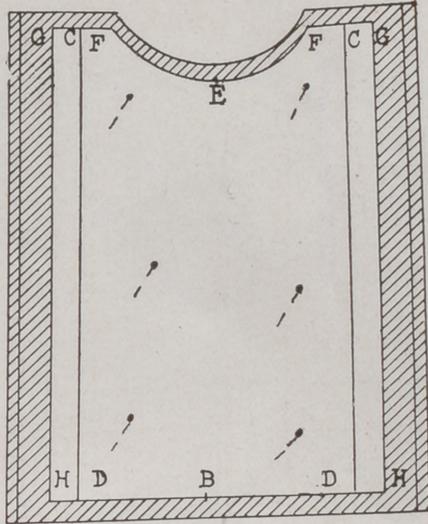


Fig. 5

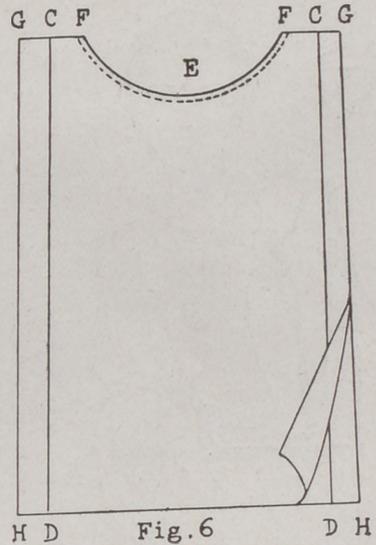


Fig. 6

falda completa cortada sobre la tela. Obsérvese que en los centros de ambas partes se han vuelto a aumentar otros 5 centímetros además de lo dejado para remates.

FIGURA 4

La figura 4, que se va a explicar en la continuación, es la que forma el pantalón.

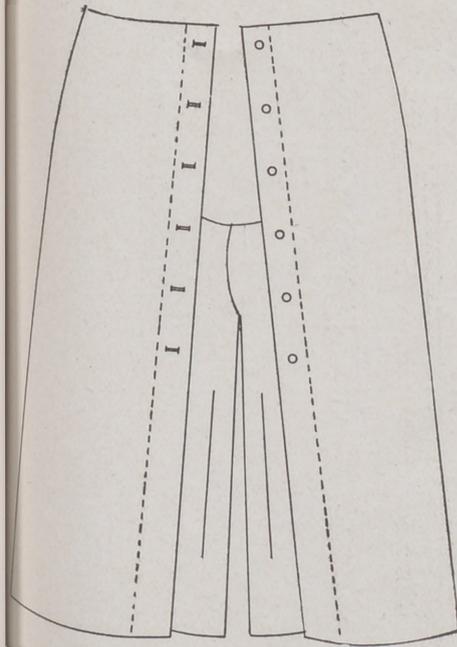


Fig. 7

Se traza el rectángulo ABCD, que mida de largo igual a EE' de la figura 1 y de ancho dos terceras partes del espacio E'I de la referida figura.

La distancia AE es de 8 centímetros y la marcada FC de 4. E y F se unen por curva.

GH. A la izquierda de CD se aumentarán 5 centímetros o sea una cantidad igual a la aumentada en los centros de la espalda y delantero.

La figura 5 nos muestra esta pieza completa cortada sobre la tela con iguales aumentos dados en las figuras 2 y 3. Como esta pieza se cortarán dos completamente lo mismo. En la figura 6 las vemos cosidas uniendo las curvas FEF.

Hecho esto se procederá al armado de la falda-pantalón, como sigue:

En los extremos de todas las piezas se formarán jaretones de 5 centímetros de anchura con los aumentos dados. Los delanteros se montarán sobre los lados del pantalón marcados FC y las dos partes correspondientes a la espalda, sobre los señalados F'C' a partir de la línea de cadera hacia abajo (véase la fig. 7). Además de preparada la espalda como queda aconsejado, se montarán los jaretones de derecha a izquierda, como puede observarse en la figura 8. Únanse las costuras de costado y quedará la falda completa.

BLUSA.—MOD. A.

Las figuras 9 y 10 representan el patrón-tipo de blusa en las cuales vemos la transformación que sufren al ejecutar el mod. A.

Empezaremos por escotar el cue-

llo como nos indica dicho modelo, y a continuación se prolongan ligeramente las líneas de los hombros. En la espalda se trazará la curva AB paralela a la del escote y en el delantero se hará la misma operación. A los 6 cm. distante del centro de delantero, se dibujará la vertical BC hasta la línea de talle. A la izquierda de C se trazará una

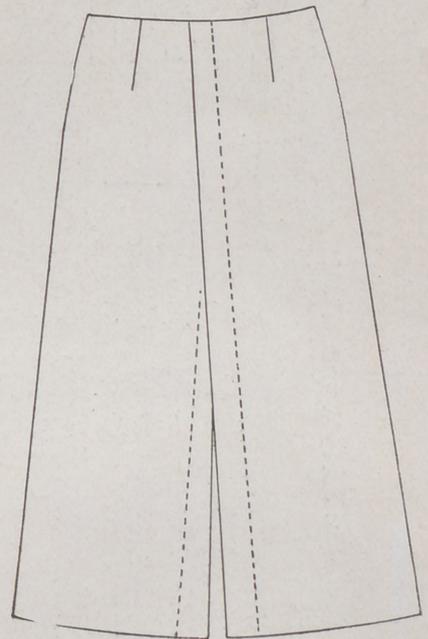


Fig. 8

línea horizontal y a 6 cm. por debajo y desde la mitad del delantero, otra, de una longitud que permita anudar estas bridas en el centro de la espalda con un lazo (ver la espalda del modelo A). Las líneas punteadas ED de ambas figuras, nos indican dónde se practicarán



Mod. A.

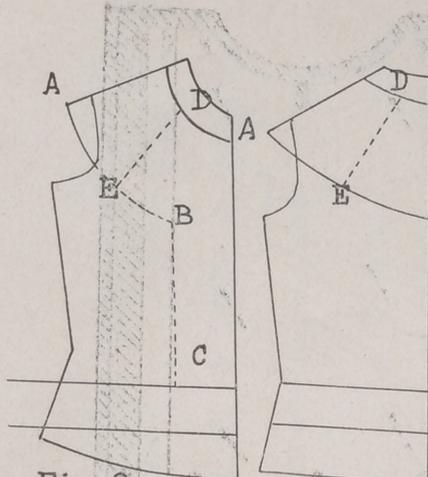


Fig. 9

Fig. 10

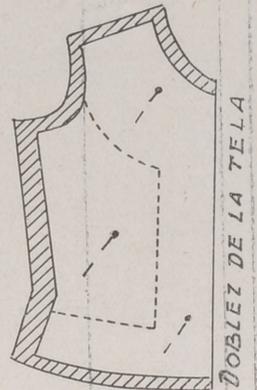


Fig. 11

unas incisiones que al abrirlas, al cortar sobre la tela, formarán los canalones del modelo que estamos copiando, como puede verse en las figuras 13 y 14. Las figuras 11 y 12 nos enseñan la blusa cortada. Como se observará

se corta completa y las otras piezas que la completan van sobrepuestas.

La figura 15 corresponde a la manga, se corta como de costumbre. Sobre el patrón se dibuja la cartera que vemos completa en la figura 17, y la 16 nos muestra cómo

se coloca la manga sobre la tela para obtener un poco de amplitud que al armarla se embeberá formando ese ligero bullón.

E. SIMARRO,

Profesora del Centro de Instrucción Comercial de Madrid.

(Prohibida la reproducción.)

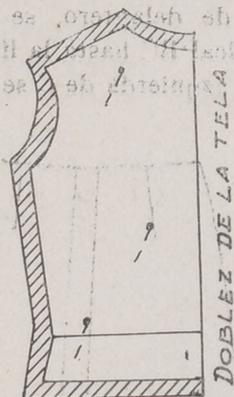


Fig. 12

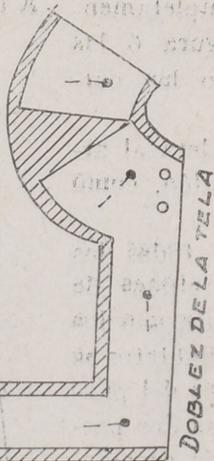


Fig. 13

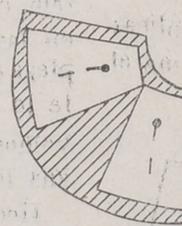


Fig. 14

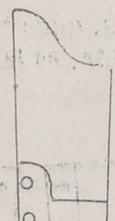


Fig. 15



Fig. 16

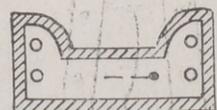


Fig. 17

ESTREÑIMIENTO
PASTILLAS MIRATON
 A LAS SALES NATURALES DE CHATEL-GUYON
 laxante suave y agradable



NO HABLA, PERO LOS PIDE

**BORATADOS
Y PERFUMADOS**

Contra irritaciones de la piel, exco- riaciones, picores, sal- pullidos y molestias del calor, la humedad o los roces. De talco especial, absorben- tes y refrescantes.

BOTE DE METAL, CON TAPÓN ENROSCADO Y PERFORADO, 1,25

El niño se da cuenta del bien que le hacen los Polvos de talco Gal. Nota la suavidad y frescura que dejan en la piel. No habla aún; pero los conoce y extiende hacia el bote sus bracitos. Póngaselos a menudo y le evitará lágrimas y desazones.

Polvos de Talco Gal

PERFUMERÍA GAL · MADRID · BUENOS AIRES

TRABAJOS ARTISTICOS



BIOMBO DE TRES HOJAS, "EL HURACÁN"

Biombo de tres hojas, "El huracán".

Este biombo de roble consta de tres hojas, reunidas por medio de bisagras de latón pulido, de doble

movimiento, y está decorado con becerro de grano, pirograbado, esmaltado, dorado, plateado y patinado, pegado sobre un fondo de madera.

Se cortan primero tres trozos de becerro y se pegan sobre los tableros con cola impudescible. Se deja secar bien y después se pasa el dibujo sobre cada hoja del biombo.

Todo el adorno se pirograba con trazo uniforme y algo grueso, empleando una punta gruesa para no hacer dos trazos uno al lado del otro, caso de emplear la punta fina.

Parte de los árboles y del terreno se esmaltan con rojo; esto está indicado con la letra R en el dibujo del biombo que acompaña al número 303 de *L'Artisan Pratique*, donde se ha publicado este modelo. El pájaro tiene el cuerpo esmaltado de negro. Las nubes que forman el fondo de la decoración se doran con verdadero oro amarillo en las proporciones indicadas en el frasco de este producto, y con oro verde todo el terreno, en las proporciones indicadas en estos frascos de productos. Hay que tener cuidado de no poner oro en los trazos pirograbados para que se destaquen claramente sobre el fondo dorado. El cielo será plateado con capa ligera transparente. Para esto había que añadir mucha hiel de vaca a la mezcla de la plata y la goma en polvo, para que la plata deje visible el grano de la piel cuero y su color.

Los trazos oblicuos, que indican la lluvia, se platearán de lleno solamente los que están en el cielo.

Cuando está bien seco el oro y la plata, se saca brillo con la piedra de ágata.

El fondo, dorado, formado por las nubes, se patina de modo que toda la parte que se encuentra detrás del terreno quede más oscuro que lo alto de las nubes. Bastará empapar un tampón de algodón en la pátina *bistre* muy diluída en la gasolina. Se frota ligeramente sobre toda la superficie y después con otro algodón seco se frota para quitar el exceso de pátina. También se patina la parte de las nu-



SACO PARA LA LABOR "DECORACIÓN RÚSTICA".

bes que se perfilan sobre el cielo.

Los repliegues del terreno se pueden patinar en el mismo estilo, resultando degradado y dejando más clara la parte de abajo superior de cada repliegue. Después se deja secar y se encera con glicerina el



CANASTILLA PARA FRUTAS, "ROSAS".

marco y la parte de detrás se tiñe con dos capas de palisandro puro y se deja secar.

Las fibras de la madera se alisan frotando con el mandril de boj en el sentido de las venas de la madera dando después con ambrina.

Las hojas se montan en las ranuras.

A. P., 303.

Saco para la labor, "Decoración Rústica".

Sirve para la casa, para la playa y el campo. La armadura es de madera pirograbada, tallada y claveteada. El saco propiamente dicho, puede ser de tela de hilo o de otro tejido.

La madera tiene unas aberturas que permiten efectuar el montaje fácilmente.

Después de pasar el dibujo sobre la madera, se pirogrababan todos los contornos y se tiñe después toda la madera con una mezcla de nogal, courbaril y amarillo cadmium. El adorno se tiñe con dos capas; después se colocan los clavos dorados, encerando con ambrina.

A. P., 302.

Canastilla para frutas, "Rosas".

Esta canastilla para frutas, bombones y pasteles, está adornada con estaño repujado y tiene la parte interior de cristal.

Se empieza por forrar el fondo y el revés del asa, con estaño delgado de forrar, en el que se puede hacer algún adorno con un mateador sencillo.

El dibujo se pasa sobre una tira de estaño de dos décimas, haciendo trazos dobles en el borde de las hojas y de las flores y en el adorno del asa. Se modela el adorno con cierto relieve haciendo resaltar bien el corazón de las flores, de forma abombada. Los fondos se estampan con el mateador *griseur*.

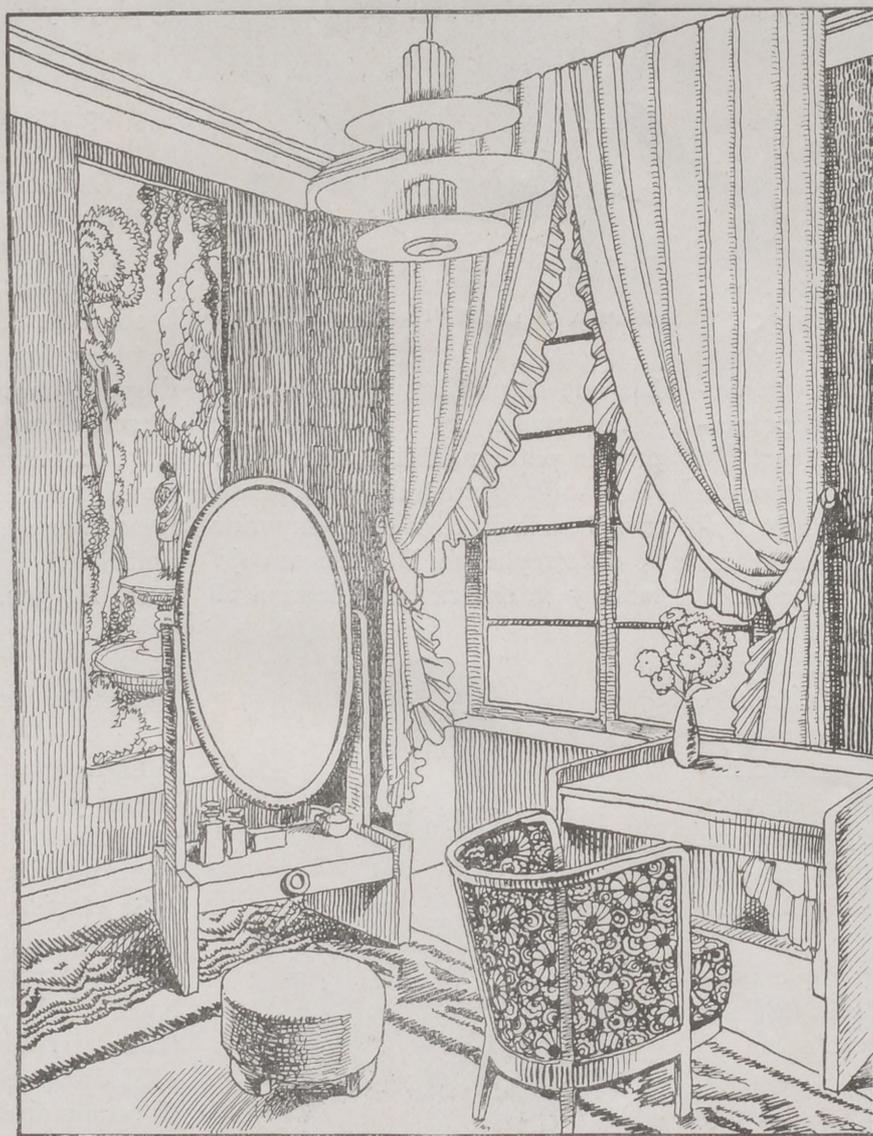
Después de rellenar los huecos y dar la pátina estaño, se amolda el estaño a la forma de metal doblándole dos milímetros alrededor.

Se barniza con barniz metal mate.

A. P., 303.

GYRALDOSE POLVO ANTISEPTICO PARA LA HIGIENE INTIMA DE LA MUJER

DECORADO Y ARREGLO DE LA CASA



UN RINCÓN DE UN CUARTO ÍNTIMO

LA habitación de que vamos a tratar, no es fácil precisarla con toda exactitud. La idea que se tiene de ella es la de que es una habitación de segundo orden en la vida de una mujer seria y que no tiene razón de ser más que como habitación de una mujer muy refinada, un poco frívola y de una vida bastante lujosa. Pero no es así.

Es cierto que en una familia numerosa, instalada como ocurre generalmente en una casa pequeña, no se encuentra una habitación por muy pequeña que sea que se reserve a la madre de familia para apaciguar sus nervios, para atender a su elegancia y para cultivar su espíritu.

Generalmente, la mujer en la casa no puede, con comodidad, dedicarse a su toaleta o a sus meditaciones personales.

Si hay que encontrar un gran salón para las recepciones importantes y un salón pequeño para las que son más familiares, es tan importante buscar un

rincón elegante donde la señora de la casa tenga la costumbre de recogerse.

Esta habitación que hemos llamado tocador no es una pieza necesariamente lujosa, y casi inútil; puede ocurrir que una casa tenga una habitación para dormitorio muy pequeña donde no se pueda colocar el tocador, un cuarto de baño y otra habitación de la que no se sepa su empleo apropiado; en ésta se puede instalar la habitación a que me refiero.

Una mujer joven, cuidadosa, necesita cierta tranquilidad para completar su toaleta, para leer en silencio, para hacer sus cuentas o escribir su correspondencia y es natural que arregle con elegancia esta habitación haciéndola lo más encantadora y lo más agradable que le sea posible puesto que en ella ha de pasar algunas horas de su vida.

Podemos suponer que se trata de una casa en la que esta pieza está separada de las demás y que no hay salón íntimo y en este caso es colocando en esta

habitación unas butacas confortables y cómodas, como puede la señora recibir en ella a sus amigas íntimas.

Nos imaginamos una habitación de 3 m. 50 por 3 m., pudiendo tratarse de una más pequeña, puesto que el mobiliario, como vamos a ver, no es considerable.

Una ventana ocupa el ángulo de uno de los lados. En diagonal se encuentran dos puertas de entrada: una da sobre un pasillo o directamente sobre un cuarto de baño, y la otra, al dormitorio o a otra habitación.

Como muebles podemos colocar una cómoda moderna, un escritorio, un tocador y tres butacas. Un tapiz cubrirá el suelo y un aparato moderno de alumbrado se colocará en el centro de la habitación. Esto es todo, y es suficiente.

En la cómoda, con cajones, naturalmente, colcaremos la ropa interior y podemos añadir un mueble cerrado para los trajes y con estantes para los libros. Podemos decir que el arreglo de esta habitación depende de las necesidades de cada señora, puesto que se puede hacer una habitación más bien para arreglarse con una mesa para escribir una correspondencia rápida o hacer más bien una habitación de estudio, una especie de refugio donde se dediquen con tranquilidad a la lectura o a la ampliación de los estudios.

En todo caso, los muebles serán de forma sencilla y ejecutados con maderas claras. Aquí hemos imagi-

nado que el ambiente general sea más bien oscuro y vivo de colorido y que la nota clara la den los muebles y las cortinas. En esta armonía de conjunto, veremos las cortinas ejecutadas en tela blanca o crema, con un volante ancho muy fruncido de la misma tela. No nos imaginamos cómo la claridad de las cortinas puede iluminar una habitación, sobre todo si se encuentra sobre un patio o sobre un lugar sombrío. Por otra parte, no hay nada más bonito que esta nota clara al lado de un papel oscuro o de tono medio.

Aquí encontramos los muros cubiertos con un papel granité de un color naranja franco. El tejido que cubre las butacas, es de dibujo con grupos de flores blanco, crema, rojo, naranja y verde, y el tapiz en tonos rosa y gris oscuro.

El almohadón del tocador puede cubrirse con terciopelo gris topo; para añadir al conjunto un tono más discreto; pero también puede hacerse del mismo tejido de las butacas.

Los muebles se ejecutarán en sicomoro barnizado.

El tocador, que tiene el tablero de 80 centímetros por 55, y el espejo, ovalado, 1 metro 60 de alto por 80 de ancho, aproximadamente, que es el hueco que ha de ocupar. El tablero tiene un cajón estrecho y está a la altura de 60 centímetros del suelo.

La mesa de escribir mide 1 m. 10 de largo por 65 centímetros de ancho. La altura es de 75 centímetros, con cajón sin anilla ni tirador y los lados del tablero son listones de madera de 3 centímetros de grueso y 5 sobre el nivel superior de la mesa.

EXPLICACIÓN DE LA LABOR DE LA CUBIERTA

MANTEL PARA TE "CESTOS FLORIDOS"

Esta nueva interpretación de los mimbres de los cestos es de extremada sencillez y de trabajo rápido.

Se ejecutan los cestos con cintas azules, cosidas en los extremos y sujetas a intervalos regulares con puntadas lanzadas.

Estas cintas lavables, resisten bien la limpieza, pero no deben echarse en lejía. Las cestas son azules.

Las flores se bordan a puntadas lanzadas con tres tonos de algodón color de rosa. Las hojas, con tres tonos verdes.

El mantel mide 1 metro 50 centímetros de lado.

Las servilletas, que miden 18 centímetros, se adornan en una de las esquinas con dos flores y hojas bordadas como las del mantel.

La mantelería es de tela de hilo color paja y se remata con festón con piquillo que se hace a crochet con mouliné rosa en el tono oscuro del que se emplea para las flores.

Mantel, 1 metro 50 centímetros de lado y doce servilletas de 18 centímetros. Preparado, 95 pesetas. Terminado, 160. Envío, 3 pesetas.

Dibujo en papel, cuarta parte del mantel y una servilleta, 11 pesetas. Envío, 0,50.



El día que conozca la suavidad de las lanas lavadas con

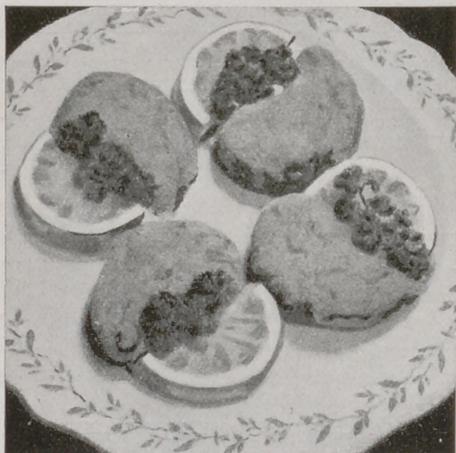
NEVA

usará también ropa interior de lana.

NEVA es extraordinario para lavar lanas, sedas y como champú para el cabello.

JACINTO SALA, S. A. (Fábrica en Cornellá), Apto. 686 - Barcelona

ALGO DE COCINA



HÍGADOS DE GALLINA REBOZADOS

HÍGADOS DE GALLINA REBOZADOS

Lo primero que hay que hacer es lavar muy bien hígados de gallina, teniendo la precaución de que no quede nada de hiel. La hiel se conoce porque es verdosa y está como pegada al hígado, tanto, que para separarla perfectamente hay que cortar el trocito de hígado que está unido a ella.

Cuando están bien lavados los hígados, se preparan tres platos, uno con sal, otro con azúcar y otro con harina.

Se rebozan los trocitos de hígado, primero en la sal, muy poco, naturalmente; después en el azúcar y, por último, en mucha cantidad de harina. Bien rebozados, como acabo de explicar, se fríen en mucho aceite. También pueden freirse con manteca, pero están más sabrosos fritos en el aceite.

Este mismo plato puede hacerse con hígado de ternera en vez de gallina, pero es más delicado siendo el hígado de gallina. Si se hace con ternera se cortará el hígado en pedazos pequeñitos.

No hay que asustarse por la mezcla del azúcar y la sal, puesto que las dos se emplean porque da un sabor especial muy bueno.

Este frito puede servirse con rajitas de limón, adornándolo con perejil o alguna otra rama verde.

MEMBRILLOS A LA ESPAÑOLA

Escójanse membrillos maduros, bien enteros e iguales, hágase una abertura por la parte superior, sacándoles las pepitas y el corazón.

Póngaseles a cocer con agua un

cuarto de hora, se colocan en un plato de metal, y en cada membrillo se pone un poco de ron, anís y azúcar; tápese la abertura con el tapón extraído, poniendo una copa de vino en el fondo del plato y se meten al horno.

Cuando estén blandos se sirven en el mismo plato.

ALMENDRADOS

Ingredientes.

2 claras huevo.
250 gramos de azúcar.
250 gramos de almendras crudas molidas.

Se baten mucho las claras de huevo con el azúcar y cuando están bien batidas se añade la almendra picada.

Se pone en la lata, todo sobre hostias, en un horno no muy fuerte. Hay que despegarlas de las hostias cuando aún están calientes.

BIZCOCHO ALEMÁN

Ingredientes.

7 huevos.
1/4 de kilo de azúcar molida.
150 gramos de harina.
Un limón.

Se baten las yemas de huevo con el azúcar durante media hora, añadiendo el zumo y la cáscara de un limón; después se añade la harina. Las 7 claras se baten a punto de nieve y se juntan con la masa.

El molde se engrasa y se espolvorea con miga de pan rallado. Se echa la masa y se tiene cuarenta y cinco minutos en el horno.

Cuanto más se trabaje la masa, más fino resultará el bizcocho.

FLAN DE PLÁTANOS

Es cógense seis plátanos maduros, que se mandan y pasan por el tamiz.

Se hace cocer un litro de leche y se agregan 300 gr. de azúcar al plátano pasado; luego se baten, sin espuma, seis huevos con cuatro yemas agregándoles la leche todo junto; póngase a fuego lento este líquido, removiéndolo sin parar con una espátula de madera hasta que se vuelve un po-

quito espeso, como la crema inglesa.

Por otra parte, se camisan paredes y el centro del interior un molde con mermelada, llénese con lo antes mezclado y póngase al baño-maría para que cuaje, procurando que el agua no cueza.

Una vez cuajado, se deja enfriar, se saca del molde y se sirve rodado de benedictino.

BIZCOCHO ESPONJOSO ROYAL

Ingredientes.

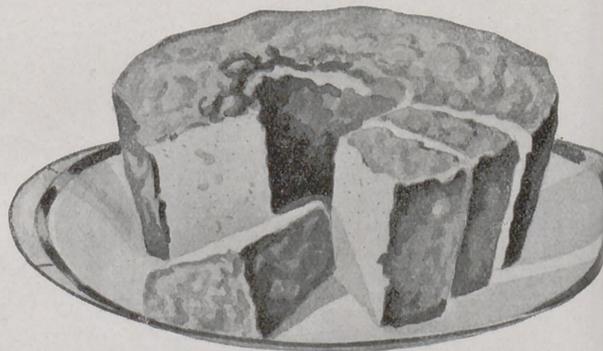
1 taza de azúcar (225 gramos)
1/2 taza de agua.
3 huevos.
1 taza de harina (115 gramos).
1/2 cucharadita de sal, a gusto.
(2 gramos aproximadamente)
2 cucharaditas de Royal Baking Powder (8 gramos).
1 cucharadita de extracto de limón o vainilla (5 gramos).
2 cucharaditas de agua fría (2 gramos).

Se hierva el agua y el azúcar juntamente sin revolver hasta que formen un jarabe. Cuando estén en su punto, se vierte sobre las claras de huevo bien batidas, batiendo todo bien hasta que la mezcla está fría.

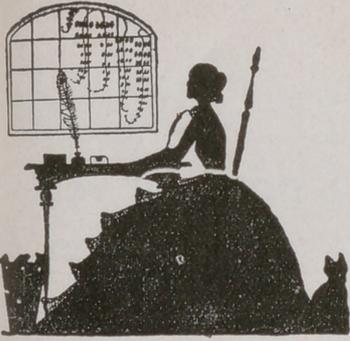
Separadamente se ciernen la harina, el Royal Baking Powder y sal tres veces.

Se baten, separadamente, yemas de huevo hasta que estén espesas y se añaden, poco a poco y alternativamente, la mezcla de la harina y la de las yemas, a las claras de huevo. Hecho esto se añade el extracto y el agua fría y se revuelve ligeramente.

Se coloca la masa en un molde sin engrasar y se cuece en un horno de temperatura media por espacio de una hora.



BIZCOCHO ESPONJOSO ROYAL.



CONOCIMIENTOS UTILES

Para barnizar los cuadros.

Para limpiar los cuadros no hay nada mejor que una patata partida en dos pedacos, con la que se frota la superficie de la tela pintada. En seguida se dará barniz blanco, que se puede hacer en casa con una cucharada de alcohol en la que se echa un poco de azúcar cande y una clara de huevo batido. Esta mezcla produce una sustancia espumosa que se aplica con un algodón muy limpio, obrando rápida y ligeramente sin pasar dos veces por el mismo sitio.

Para barnizar muebles y objetos de madera

Si queremos barnizar una bandeja, un cuadro, una mesa o cualquier objeto de madera, se disuelven 50 gramos de goma arábiga en agua y 50 gramos de sandaraca en aguardiente. Se mezclan las dos mixturas se añade una clara de huevo batida y una cucharada de azúcar cande. Después se aplica sobre la madera con un pincel.

Para destruir las hormigas.

Lo mejor es empezar por destruir el hormiguero cuando se encuentra, empleando un poco de petróleo al que se prende fuego inmediatamente. Algunas veces no se encuentra el hormiguero pero sí un reguero.

de hormigas que asaltan y molestan. En este caso se siembra por su paso algunas gotas de ácido fénico, sal de cocina o una mezcla de bórax en polvo y azúcar pulverizada.

También se pone un puñado de perifollo en el aparador y es suficiente para alejar las hormigas. No es difícil ensayarlo.

Barniz para los muebles.

Se prepara una mezcla de 30 gramos de aceite de olivas, 35 gramos de aguarrás y seis gramos de vinagre. Se aplica esta mixtura con un trapo de franela suave frotando siempre en redondo y por pequeñas superficies.

Hay que mover fuertemente la mezcla antes de usarla.

Limpieza de los utensilios de la mesa moderna.

Nuestro servicio moderno de mesa está formado por una cantidad de utensilios pequeños de metal inglés que exigen una limpieza esmerada.

Estos utensilios son: saleros, cestos del pan, platos con departamento para bizcochos, vinagreras, etc. Y en cuanto a los utensilios para el té, son aún más numerosos: colador, cortalimonos, etc.

Para limpiar estos objetos se frotran con un trapo de lana empapado en polvos de Trípoli desleídos en aceite. En seguida se lavan con agua caliente, en la que se ha raspado un poco de jabón. Y, por último, se frotran con polvos de España muy finos. La manera de ponerlos muy brillantes es frotarlos con una gamuza.

Limpieza de las cerraduras y de las placas de los muebles rústicos.

Es necesario tenerlas empapadas en petróleo dos o tres días antes de frotarlas con papel de lija muy fino o con esmeril. Se limpian con petróleo mezclado con un poco de aceite y se da brillo con un trapo de lana.

Cuando las cerraduras están muy enmohecidas, se repite esta operación varias veces.

HIGIENE Y BELLEZA

Secretos de belleza.

Ante todo, es necesario darse cada una cuenta de la naturaleza de su piel, para de esta manera emplear los productos convenientes para ella y conservar la belleza mucho tiempo.

Si se tiene la piel seca, no se la puede tratar como si fuera grasienta. Si la piel es fina se trata de distinta manera que si es gruesa.

Pero cualquiera que sea la naturaleza de la piel es bueno tener cuidado de los cosméticos que venden en las droguerías, porque no estando bien confeccionados, con materiales de buena calidad, producen rojeces, granos, etc.

El agua de río, de fuente, de lluvia, me parece el mejor de todos los cosméticos y es excelente para todas las pieles. El jugo del melón, de pepino, un poco untuoso, conviene a las pieles secas. El jugo de la fresa limpia las pieles grasas. Una infusión de flores de espliego, o de mejorana, tonifica las carnes blandas.

Y aun siendo esto muy bueno, no hay que abusar de ello. Cuando se usan a diario, acaba por no hacer efecto pasado algún tiempo.

Todo tratamiento debe interrumpirse, de vez en cuando, durante algunos días. Nuestro cuerpo se acostumbra de prisa a todo medicamento y deja de ser eficaz.

Un rostro estropeado (las pieles secas son las que se estropean antes), adquirirá alguna frescura usando una receta que voy a dar a continuación; es un agua que flexibiliza la epidermis.

Se cuecen migas de pan y raíces de malvavisco, en agua de lluvia filtrada. Cuando el agua se ha reducido un poco, se pasa por un trapo blanco y después se añade una yema de huevo y buena cantidad de nata fresca. Se bate el agua para mezclar bien y se perfuma con agua de flores de naranja.

Este agua se prepara cada vez que se usa porque se agría de un día para otro.

SERVICIO DE PATRONES

Se cortan patrones de todos los modelos presentados en LA MUJER EN SU CASA, indicándonos número en que se han publicado, página y figura, o de cualquier figurín que nos remitan. En ambos casos con las medidas y previo envío de su importe.

Las medidas necesarias son:

- Anchura de espalda tomada de hombro a hombro.
- Contorno de pecho por debajo de los brazos.
 - » cintura.
 - » caderas tomadas por su parte más ancha.
- Largo desde el hombro al borde de la falda.
 - » de talle desde el hombro.
 - » de manga por el codo.
 - » manga por la sangría.
- Contorno de brazo por su parte más gruesa.

Precios de los patrones cortados en papel:

Abriego sencillo	4,— ptas.	Camisa de noche, de señora, sencilla	2,— ptas.
» fantasía	6,— »	Idem, fantasía	3,50 »
Traje sencillo	4,— »	Camisa-pantalón-combinación	4,— »
» de soirée	6,— »	Corsé o faja	6,50 »
Traje de novia	7,— »	Camisa de señora, de día	1,75 »
Bata	3,75 »	Pantalón	2,— »
Falda sencilla	2,25 »	Combinación sencilla	2,— »
» fantasía	3,— »	Idem fantasía	3,50 »
Casaca	3,— »	Pyjama para señora	5,— »
Blusa	2,50 »	Envoltura de recién nacido	6,— »
Mangas o cuellos sueltos a	1,75 »	Prenda interior para niños hasta 10 años	1,75 »
Traje o abriego para niñas hasta 10 años	3,— »		
Idem para niños	4,— »		

Gastos de envío de uno a cuatro patrones, 0,50.

Pedidos: LA MUJER EN SU CASA. Apartado 56, Teléfono 50210. Madrid

LOS TRES MEJORES LIBROS DE COCINA

POR EL GRAN COCINERO JUAN MARQUÉS

LA COCINA PRÁCTICA

Comer bien y económicamente lo conseguirá con este libro, que contiene variadas fórmulas para hacer entremeses, purés, cremas, salsas, huevos, macarrones, fritos, ensaladas, cock-tails, etc.; platos de pescado, carne, aves, etc., etc., y extensos capítulos sobre cocina vegetariana.

Rústica: 5 ptas. Encuadernado: 6,50.
(Por correo, 0,50 más.)

CONSERVAS ALIMENTICIAS

Con escogidos procedimientos modernos para conservar carnes, pescados, frutas, legumbres, huevos, etc., etc. Utilísimo manual, principalmente para los que viven en el campo o pequeñas poblaciones, donde pueden adquirir, en épocas de abundancia, por poco precio, lo que fuera de estación resulta excesivamente caro.

Rústica: 5 ptas. Encuadernado: 6.
(Por correo, 0,50 más.)

LOS DULCES DE COCINA

Contiene recetas para componer toda clase de postres, puddings, cremas, flanes, pastas, tartas, compotas, mermeladas, helados, etc., etc.

¿Qué señora de su casa o joven no siente placer haciendo exquisitos postres? Son más sanos y saben mejor que los comprados en las confiterías.

Rústica: 5 ptas. Encuadernado: 6.
(Por correo, 0,50 más.)

Pídalos en las Librerías, o a CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. - NÚÑEZ DE BALBOA, 25. MADRID



Me sonrío, papá, al ver la rapidez con que te ha desaparecido la **neurastenia** y el **agotamiento** y has recobrado tus energías y tu buen humor, desde que tomas el poderoso **Jarabe de**

HIPOFOSFITOS SALUD

Supremo vigorizador que estimula todas las funciones vitales



Sus efectos son rápidos y seguros.

Es un reconstituyente aprobado por la Academia de Medicina, y que puede tomarse lo mismo en invierno que en verano.

Pídase en su frasco de origen, pues no se vende a granel.

Estoy muy satisfecho de los resultados logrados con el Jarabe Hipofosfitos Salud: su acción enérgica la encuentro superior a todos los preparados similares. — Dr. González Sierra, médico. Lista, 60, pral.-Madrid.

LAXANTE SALUD



EVITE ESTA CAJITA NO SE CONFUNDA USTE

Normaliza las funciones intestinales y biliares. Aunque su empleo sea constante no causa habituación. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias

LOS HEREDEROS BURLADOS (*)

por H. COURTHS-MAHLER

El conde Lindeck se presentó varias veces en casa de los Barones con la esperanza de ver a Leonor. Gitta le acogió con extremada amabilidad; pero sin nombrar a su prima para nada. Por fin el Conde preguntó francamente si es que estaba enferma la señorita von Lossow, a quien ya hacía muchos días que no tenía el gusto de ver. Gitta, con expresión de hipócrita sentimiento, contestó: «Que Leonor se había portado muy mal con ellos, y sus padres no querían volver a verla por su casa.»

Enrique era demasiado discreto para hacer más preguntas; pero le sobraba inteligencia para suponer que el oficialito debía haber partido derrotado en sus aspiraciones, y de ahí la animosidad contra la bella Leonor.

Por mucho que le alegrara la mala suerte de Botho, sentía en el alma no hallar más a Leonor en Lossow. Si la suerte no le favorecía con un encuentro casual, tendría que esperar para verla a que llegaran el hermano y la señora de compañía, y esto le parecía una eternidad al impetuoso enamorado.

También Leonor pensaba en Lindeck más de lo que ella misma quería. Como no iba a Lossow, ni hablaba con su prima, cada día temía recibir la noticia de que el Conde había formulado su petición oficial a los Barones. Enfadábase consigo misma, y se repetía mentalmente que el Conde le inspiraba la más completa indiferencia; pero el corazón es una entraña con voluntad propia, y que no admite imposiciones.

Leonor menudeaba los paseos a caballo, escogiendo siempre algún pretexto que dejara a salvo su femenino amor propio.

Por fin, un día en que, acompañada por el administrador, salió a visitar unos campos, encontróse con el Conde.

Este, después de saludar a Leonor con una profunda inclinación, acompañada de una ardiente mirada, alargó la mano al honrado administrador, diciendo amistosamente:

—¿Cómo vamos, amigo Schulze?... Ya hace tiempo que no nos veíamos.

El administrador, muy hueco por tal prueba de distinción, contestó en tono respetuoso:

—Muy bien, señor Conde, gracias... ¡Cuánto siento no verle más en Lemkow!... En vida de nuestro difunto señor, venía usted todos los días, y si alguno faltaba, ya teníamos disgustado al pobre señor.

El Conde, que no había quitado los ojos del bello semblante de Leonor, sentía latir su corazón con violencia al observar el continuo cambio de colores en las macaradas mejillas de la joven.

—Mientras la señorita von Lossow esté sola en el castillo, mi visita sería inoportuna; mas cuando venga su señor padre, espero que podré presentarme allí de nuevo... ¿Me equivoco, señorita?

—No soy yo quien ha echado a usted de Lemkow, señor Conde—respondió ella con viveza y separando la vista.

El Conde empezó a hablar con el administrador de mil cosas concernientes a la agricultura, y Leonor quería observarle; mas cada vez que dirigía hacia él los ojos, tropezaba con una mirada tan llena de pasión, que apartaba la vista muy impresionada, y al mismo tiempo surgían nuevas dudas en lo más íntimo de su alma.

Encontráronse con un grupo de gañanes, que volvían del campo; el administrador se apartó para hablar con ellos, y Leonor y Lindeck permanecieron solos unos instantes.

—¿Ha ido con frecuencia a Lossow en estos últimos días?—preguntó ella, casi sin darse cuenta.

—No, señorita. Después de marcharse Botho, sólo he estado tres veces, sin tener la dicha de encontrarla a usted ninguna de ellas. En la última de mis visitas, me dijo su prima que usted no iría allí por ahora... Y desde entonces no he vuelto.

El corazón de la hermosa heredera latió intranquilo: «Y desde entonces no he vuelto.» El significado de estas palabras, ¿acaso no era el mismo que se leía en sus ojos?

Jugando con el latiguillo en la rama de un árbol, preguntó ella:

—¿No le han dicho a usted el motivo de mi ausencia?

—No, señorita. Su prima se limitó a decirme que sus padres estaban enfadados con usted... y yo he hecho mis deducciones.

Leonor cortó una ramita, y quitándose el sombrero la sujetó en la cinta de éste, dejando que el sol arrancara reflejos de oro de su luminosa cabellera.

Sin levantar la vista, murmuró:

—No se deben hacer deducciones infundadas.

—Por eso las reservo para mí solo. ¿Volverá usted pronto por Lossow?

Ella sacudió la cabeza, sin mirar a Enrique.

—No... Es decir: no iré, hasta que no vengan a pedírmelo.

—¿No piensa usted presentar a su señor hermano a los Barones?

Leonor, con un gracioso movimiento, volvióse a poner el sencillo sombrerito.

—Fred es demasiado adicto a mi persona para que quiera presentarse en donde no miran bien a su hermana... Y hágame usted el favor de suprimir lo de *señor hermano*; Fred es casi un niño, aun cuando tenga la inteligencia de un hombre.

—¿Tendrá usted, seguramente, en él un esforzado defensor?—preguntó sonriendo Lindeck.

—¡No lo sabe usted bien! Fred sería capaz de arrojar al fuego por mí, y no consentiría que en su presencia nadie me faltara en lo más mínimo.

—¿Llegará pronto?

Con una dulce sonrisa, contestó ella:

—Precisamente hoy debe de haberse embarcado con mistress Stemberg.

—Quisiera poder presenciar el encuentro de ustedes.

—Para ese acto no necesitamos testigos. Nuestro primer encuentro será tal vez demasiado impetuoso y poco de acuerdo con la etiqueta europea.

La mirada de reproche del Conde le dió a entender que sus palabras le habían herido, y deseando evitar explicaciones que pudieran conmovérlo, decidió poner fin a la entrevista y dijo alzando la voz:

—Prosigamos el camino, señor Schulze.—Y volviéndose hacia el Conde se despidió diciendo: —¡Buenos días, Conde!... Recuerdos de mi parte a Gitta, cuando vaya usted a Lossow.

Y poniendo el caballo al trote, se alejó sin volver la cabeza. Tenía la sensación de que Lindeck la seguía con la vista y de que sus pensamientos, a pesar de sus esfuerzos, permanecían unidos.

* * *

—¿No te parece, mamá, que obramos con poco seso al mantener a Leonor alejada de nosotros? En cuanto lleguen su hermano y la señora de compañía, y es posible que lo hayan hecho ya, es seguro que el Conde será recibido en el castillo... y no se sabe hasta dónde pueden llegar las cosas. Yo no quiero dejar que me arrinconen como un trasto viejo... y estoy segura de que Lindeck aspira a congraciarse con la rica heredera.

(*) Esta obra pertenece a la Editorial Juventud, Barcelona, «Novelas Edita». Precio: 5,50 pesetas. Por correo, 6.

—¿Estás segura de lo que dices, Gitta?—preguntó la Baronesa.

La madre y la hija estaban sentadas en el gabinete de la primera.

—Muy segura, mamá..., y por eso es preciso proceder con energía... ¿Qué encuentras de extraordinario en que la pretenda?... ¿Acaso no es el mejor partido del distrito?... ¿Por qué no ha de ser el Conde tan avisado como mi hermano?—respondió Gitta con acritud.

—¡Eso no lo podemos consentir de ningún modo!—exclamó la dama—. Yo, aun no desespere de poder arreglar el asunto de Botho... y también el tuyo.

—Pues, para lograr ese fin, es indispensable que reanudem las relaciones con Leonor.

—Tienes razón... Será preciso ir a buscarla, porque espontáneamente me parece que no vendrá.

—Eso es seguro.

—Bueno... Entonces llégate hoy mismo a Lemkow, con el pretexto de saludar al hermanito en nuestro nombre. Allí te enterarás de si el Conde se ha presentado o no. A ver si maniobras de modo que Botho y tú consigáis vuestros fines.

—Lo intentaré, mamá; pero tú has de ayudarme con tus consejos. Leonor no es tonta, y ya se habrá dado cuenta de que el Conde no me corteja. ¿Qué puedo yo decir?

La Baronesa bajó la voz, su hija le contestó en el mismo tono y entre las dos combinaron el plan, cuya ejecución debía ser inmediata.

En efecto, a media tarde Gitta llegó a caballo a Lemkow, siendo recibida amistosamente por la gentil castellana, como si nada hubiera pasado.

La hija de los Barones preguntó por los viajeros, obteniendo por respuesta que los esperaban al siguiente día, y como lamentara no poder saludar a Fred en nombre de sus padres, Leonor apresuróse a prometer que dos días después iría a Lossow para presentar a su hermano a los Barones. Por atención a su padre, alegróse la joven de que no prevalecieran las corrientes de enemistad en Lossow.

La americanita, favoreciendo inconscientemente los planes de su prima, preguntó a ésta:

—¿Has visto mucho al conde de Lindeck en estos últimos días, Gitta?

—No—repuso ésta con tristeza—; ya hace algún tiempo que no le veo.

Leonor la miró con sorpresa.

—¿Qué dices?... ¡Pues si yo esperaba que a cada momento formalizarais las relaciones?

En las palabras de Leonor vibraba una nota de ansiedad.

—Empiezo a temer que no llegue ese día—dijo Gitta con amargo acento.

El corazón de la hermosa heredera aceleró el ritmo de sus latidos.

—No te comprendo... ¿Habéis regañado?

La artera rubia dijo casi llorando:

—Te diré la verdad... Tú eres la causa de todo.

Leonor, sintiendo que se le paralizaba la sangre en las venas, exclamó asustada:

—¡Yo!

—Sí, tú... Naturalmente, sin saberlo, ni mucho menos desearlo... ¡Ay!... Déjame que desahogue mi pobre corazón... Al mismo tiempo mis penas te servirán de advertencia... Escucha con atención. Bastante tiempo antes de la muerte del tío Heriberto, Lindeck empezó a cortejarme, sin duda por creer que yo estaba llamada a heredar la mitad del dominio de Lemkow. Pero desde que se enteró de los términos en que estaba hecho el testamento, se fué alejando de mí para acercarse a la actual heredera... ¡No me digas nada! Demasiado sé que tú no le has animado, lo que hubiera sido una mala acción por tu parte, después de haberte confiado yo lo que había entre nosotros... Pero tú eres la más rica de las dos, y de ahí su preferencia. Pronto tendrás ocasión de saber qué ardientes miradas y qué dulces palabras posee en su repertorio, para seducir el corazón de una

pobre muchacha... ¡Parece mentira que tanto pueda el dinero!

Leonor había palidecido, y en sus ojos brillaba un extraño fulgor que los hacía parecer casi negros.

—¡Qué mezquino!... ¡qué infame!—exclamó indignada—. Ahora veo claro en su conducta; pero se ha equivocado el noble Conde. Si él me ha criticado por obrar cual no corresponde a una señorita, yo le declaro indigno del título de caballero... Te agradezco la confianza, Gitta, y dale gracias a Dios por haberte librado de tal canalla.

La perfidia de su prima le hacía ver a Lindeck bajo un aspecto despreciable, y al mismo tiempo sentía un dolor indecible al tener que contarle entre los desaprensivos cazadores de dotes.

En lo más profundo de su corazón, una suave voz trató de justificar al ausente; pero la voluntad la redujo despiadadamente al silencio, por creer incapaz a Gitta de tejer tal urdimbre de mentiras.

Avergonzada Leonor de no haber impuesto inmediato y severo correctivo a las interesadas asiduidades del Conde, perdió por un momento la noción de cuanto la rodeaba, dejando que la embustera se gozara en su obra de perfidia.

Gracias a su doblez había despertado la compasión de Leonor, haciendo a Lindeck imposible para ella.

Tan pronto como se marchó Gitta, dejóse Leonor caer sobre una butaca, ocultando el rostro entre las manos... ¿Por qué no podía arrancar de su mente el recuerdo del Conde?... ¿Por qué sonaban siempre leves voces en su interior abogando por él?... ¿Habriase equivocado su prima al suponer a Lindeck enamorado de ella? También pretendía estarlo Botho; pero ¡qué frías e inexpressivas eran sus miradas!... Las del Conde eran muy distintas... ¡Mucho!... ¡Con qué gusto le hubiera disculpado a sus propios ojos!... Dispuesta estaba a renunciar a su amor; pero le era muy duro hacerlo.

Esa idea producía en su alma el efecto de una dolorosa quemadura.

¡Cuánto tendría que combatir para arrancar de su corazón las hondas raíces de aquel desdichado amor!... Porque ya no podía ocultarse a sí misma que amaba a Enrique...; pero alentar sus esperanzas después de lo que había oído... ¡nunca!

He aquí el resultado de la funesta obra de Gitta

* * *

Mistress Stemberg y Fred llegaron a la estación siendo en ella recibidos por Leonor. El encuentro de los dos fué pródigo en efusivas demostraciones de cariño de las que algunas correspondieron a la respetable señora que acompañaba al jovencito.

Ya instalados los tres en el carruaje, empezó entre ellos un fuego graneado de preguntas y respuestas.

—¿Cómo ha quedado papá instalado en el hotel? ¿Ha recogido usted todo lo de la casa, mistress Stemberg? No sé cuántas cosas quisiera preguntar al mismo tiempo—dijo Leonor muy agitada.

—Pues yo traigo por lo menos mil preguntas que hacerle—afirmó Fred.

—Dispuesta estoy a contestarlas.

Así continuó la animadísima y entrecortada conversación, mientras que el carruaje, arrastrado por el hermoso tronco, había entrado ya en los términos del dominio y cruzaba veloz los sembrados y praderas, hasta llegar al tupido bosque.

Los expresivos ojos de Fred brillaron de entusiasmo.

—¡Qué hermosol!... ¡Qué hermosísimo es todo esto!—exclamó el mancebo—. Puedo asegurarte, querida Leonor, que ya no podía esperar el verme aquí contigo, y nuestro buen padre también se consume de impaciencia, deseando verse pronto libre para correr a reunirse con nosotros.

Al dar el coche la vuelta a una curva, se cruzaron con el conde de Lindeck que iba a caballo. Leonor se puso roja como una amapola, al contestar con una leve inclinación de cabeza al saludo de Enrique y a la ardiente mirada que le acompañó.

(Continuará)

Vigile Vd. su camino y el de los suyos

Evite Vd. toda caída; sólo el conocimiento de
los peligros puede prevenir la sorpresa

La "COLECCION PUREZA Y VERDAD"

la famosa obra del Dr. STALL

será el áncora de su salvación
y la de los suyos

Consta de 8 tomos en 12.º

(8 X 12) 4 dedicados al hombre, y 4 a la mujer

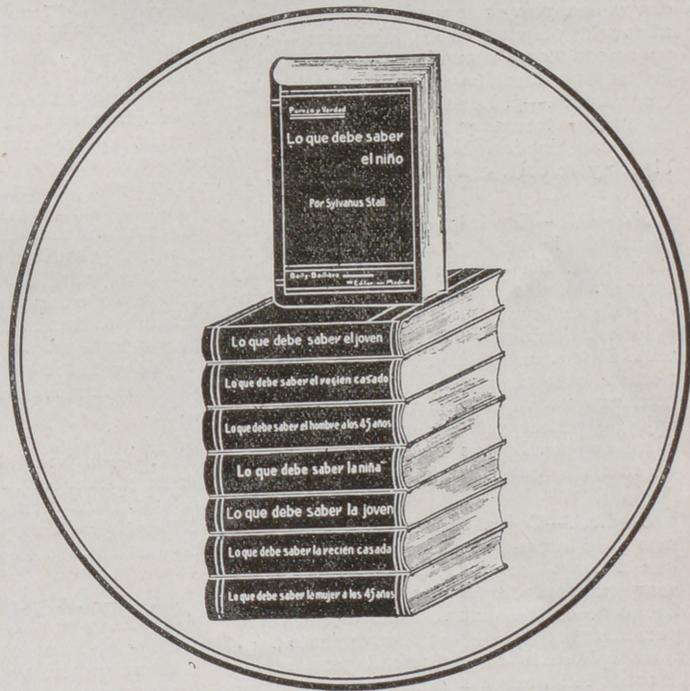
Cada tomo se vende suelto

4 ptas. en rústica y 6 en tela (por correo
0,50 más).

La Colección completa (los 8 to-

mos) 25 pesetas en rústica y 43 en tela

(por correo 1,25 y 1,50 más, respectivamente).



SE VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.

Núñez de Balboa, 25, Apartado 56, Madrid.

Sirve los pedidos por correo contra su importe por Giro postal, cheque, etc. Sólo admitimos el pago en sellos de Correos,
los pedidos de poblaciones, donde no hay Giro postal.

CADA EPOCA DE LA VIDA Y CADA SEXO NECESITA SU LIBRO

CORRESPONDENCIA

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- 1.^a Toda carta que contenga preguntas o consultas debe acompañarse de un sello de 30 céntimos para la contestación. No se contestará carta alguna que no cumpla este requisito.
- 2.^a Si la suscriptora desea que se le conteste en la Revista, debe indicar un seudónimo, e incluir una faja, justificante de su condición de suscriptora. Estas respuestas se darán por turno, aunque siempre en el más breve plazo.
- 3.^a Todos los encargos son en firme, y se pagan adelantados. El medio más práctico y económico de enviar fondos es por Giro postal o en sellos de Correos, certificando la carta en este caso.

Luisita.—1. No dude en llevar un sombrero grande entre los que ha elegido para el verano, porque se verán muchísimo este año en las playas y en los balnearios.—2. El negro con flores armonizará con casi todos los trajes y también el blanco; no hay inconveniente.—3. Los zapatos de verano son de muchas formas y de muchas pieles, solas o combinadas. Los zapatos calados en blanco y en color están de última moda.

Asunción.—Los lutos dependen, principalmente de la moda y de la costumbre en cada país. En España son más o menos largos, según la costumbre de cada provincia y si usted quiere llevarle debe sujetarse a lo establecido en el sitio donde usted vive. La costumbre de no salir de casa durante el luto riguroso es un absurdo. Está bien que no vaya a diversiones, pero no deje de pasear por el campo y de visitar a sus amigas. Lo que necesita, precisamente, en estas circunstancias es distraerse.

Caridad.—Tenga en cuenta al usar cremas para la cara, que lo primero que tiene que hacer es estudiar su epidermis y no usar remedios a tontas y a locas, sólo por el hecho de que les han sentado bien a otras personas; porque lo que es conveniente para unas epidermis es perjudicial para otras. Y sobre todo, tenga esto en cuenta: para los tintes del pelo y para curar afecciones de la piel, la recomiendo vea a un especialista y siga el plan que la ponga al pie de la letra. En el sitio donde usted vive se come mucho cerdo y eso es muy perjudicial para la piel y quizá sea el origen de esa afección.

Suprímale y coma alimentos refrescantes, suprimiendo también los licores. Creo con esto mejorará.

Alicantina.—1. Para que el retorcido de la punta de las flores de lana quede fino, dé un poquito de goma arábica untándose con ella un poquito los dedos.—2. El cordoncillo falso y el punto de litografía es el punto de tallo que llamamos en esta Revista. Es más ligero que el cordoncillo pero al tratarse de un trabajo primoroso y delicado es preferible que emplee este último. En los trabajos corrientes no hay necesidad; con el punto de tallo es suficiente.

Lucía.—Yo he usado toda mi vida jabón y tengo el cutis fino y sin granos; pero, en general, no se recomienda. Lo principal en perfumería es la buena calidad de las primeras materias y si usted hace en casa algunos productos use los ingredientes de primera calidad.

Blanquita.—Los equipos modernos no son, ni mucho menos, como los de nuestras antepasadas, y tiene una explicación: la ropa interior pasa de moda y si se llevan muchas docenas de juegos, se quedan antiguos. La tela de hilo se usa para la ropa interior; lo que ocurre es que como es cara se prescinde de ella, pero es muy bonita y muy agradable. Las mantelerías lujosas para comidas son blancas, y el damasco de hilo no necesita más adorno que su dibujo, es precioso y está de moda. Para las de te se admiten todas las fantasías y también se hacen de color para comida, incluso teniendo invitados. Teniendo gusto se puede poner una mesa preciosa combinando la vajilla y las flores con el mantel. Para el bordado la recomiendo los materiales marca C. B.

Rita.—El modelo que usted necesita se ha publicado en el mes de mayo, página 190. Para el cutis la recomiendo la *Leche Candès*, que da muy buenos resultados entre las suscriptoras de esta Revista.

Salud.—Las telas de varios colores para el tapizado se fabrican en seda, algodón, terciopelo, lana, etc. Puede elegir la que crea más práctica y sobre todo la que esté dentro de su presupuesto. Las cretonas de buen tejido dan muy buen resultado y eligiéndolas de buena clase son a propósito para que haga fundas para el tresillo, e incluso para toda la sillería. Resultará un gabinete de verano muy agradable. Para el gabinete de campo, yo elegiría un dibujo

florido, con preferencia a uno de rayas y cuadros; pero debe ser a gusto de usted y al mío.

Isabel.—Sus primeras preguntas es contestadas en *Caridad y Salud*; no es necesario repetirlas. Sólo tengo que añadir que hay tejidos claros y transparentes como mallas finas y tules fuertes en los que se han fabricado lindas combinaciones de dibujo y en colorido.

Pilar.—Podemos servir todas las labores publicadas en *LA MUJER EN SU CASA* y lo que desee. El precio de las labores es indicado al pie de los grabados. No es el grabado cortado porque es difícil sacar en el número que se ha publicado y a veces estropea la Revista. Mande detalles del número en que se ha publicado, número de figura y la página, y con estos datos servirá.

Valeviana.—Aunque se da toda clase de detalles para la ejecución de las prendas punto que se publican en esta revista, siempre se aconseja ajustar las explicaciones a un patrón porque si sólo se tiene en cuenta el número de puntos, puede ocurrir y ocurre muchas veces, que las prendas no se ajustan a la persona que las ha de usar, por lo que tiene una explicación muy sencilla, por lo que la prenda resultará más o menos grande según sea el punto de la persona que las ejecute, y de sobra sabemos que en esto hay gran variedad.

Maria.—Lea la Sección de Higiene publicada en el mes de febrero y en el mes de mayo y encontrará contestadas con exactitud todas las preguntas.—Para cocer bizcochos no debe estar el horno demasiado fuerte, porque se queman sin cocerse dentro. Tampoco deben cocerse con bastante poco caliente porque se endurecen y no quedan esponjosos; póngale fuerte, sin exageración.—Para toda clase de labores de usar los materiales marca C. B.

Salud.—Teniendo algunos conocimientos y, sobre todo, disposición para la confección de los trajes de señora, los de los niños, no debe ofrecerla ninguna dificultad. Pero si quiere facilitar el trabajo, puede encargar el patrón. Si el modelo es de los publicados en esta Revista, indique el número en que se ha publicado y número de la figura. Si es de otro figurín, tiene que enviar el modelo. Sin modelo no se corta ningún patrón. Los precios se detallan en el anuncio que publica este mes.

EN LA CORTE DEL MIKADO

Bocetos japoneses, por D. FRANCISCO REYNOSO

Un magnífico tomo en 8.º: Rústica, 10,50 ptas. Encuadernado, 12,50 pesetas.

De venta en LIBRERIAS y CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.

LA CASA DE LOS SOMBREROS

E. CHAFER

FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS LOS MAS BONITOS Y ECONOMICOS
CABALLERO DE GRACIA, 22 - FLORIDA, 3 - MADRID
SUCURSAL PARA REFORMAS: Caballero de Gracia, 5



SEMPERE Y OVIEDO

ALMACENES DE MERCERIA

CENTRAL:
PONTEJOS, 5 Madrid

Teléfono 13541

SUCURSAL:
Av. Pablo Iglesias, 2
(Glorieta de Cuatro Caminos)
Teléfono 31501

LANAS - CINTAS - ENCAJES
ADORNOS - GÉNERO DE PUNTO
ARTÍCULOS PARA LABORES

FCA DE GUANTES TELÉF. 19748
MARIO HERRERO
SUCESOR DE
G. Zurro
CORTE INGLÉS
SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCIÓN
CARRETAS, 14
ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS MADRID

Si Ud. quiere,

Puede aprender Alemán, Inglés,
Francés, Italiano y Portugués
Rapidísimamente

CON EL

METODO DE AHN

PORQUE ES

- Práctico** Consta de conversaciones verdaderamente usuales, tal como se hablan en el propio país.
- Sencillo** Prescinde de innecesarios detalles gramaticales que, generalmente, complican el aprendizaje.
- Rápido** Contiene claves que dan acceso a muchas palabras, sin tener que acudir a diccionarios.
- Efectivo** Presenta guías fáciles de correcta pronunciación.
- Progresivo** Expone los temas de un modo gradual. En cada uno coordina y entrelaza lo estudiado en los anteriores, con lo que insensiblemente y con el menor esfuerzo se adquiere el dominio del idioma.
- Económico** Su precio no puede ser más reducido, máxime si se tiene en cuenta que es a la vez libro y profesor.

Para su carrera le interesan los idiomas.-Para el turismo son necesarios los idiomas.-Para ganar más dinero precisan los idiomas.-Hoy en el mundo de los negocios son preferidos los que saben los idiomas.

MÉTODO DE AHN COMPLETO, Encuadernado:

Alemán, 8 ptas. Francés, 7,50 ptas. Inglés, 8 ptas.
Italiano, 5,50 ptas. Portugués, 5 ptas. (por correo 0,50 más.)

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.

QUIMICA RECREATIVA SIN APARATOS

por J. DRONNE

Descripción de centenares de experimentos instructivos y recreativos al alcance de todos. Un tomo en 12.^o (22 x 15 cm.)

Encuadernado tela con plancha dorada y cortes dorados, 11 pesetas.

Casa Editorial BAILLY-BAILLIÈRE, Núñez de Balboa, 25.-MADRID

RECETAS PRÁCTICAS

DE

CONSERVAS ALIMENTICIAS

POR

JUAN MARQUÉS

Procedimientos caseros e industriales para conservar carnes, pescados, frutas, legumbres, huevos, etc. Fabricación de quesos, mantecas, caldos, sazonzamientos concentrados. Fórmulas para aguas heladas, bebidas refrescantes y no alcohólicas, etc., etc.

Rústica: 5 ptas. Encuadernado: 6 ptas. (por correo 0,50 más).

Casa Edit. Bailly-Baillière.-Núñez de Balboa, 25.-Madrid

Ofrecemos
Una verdadera Joya



NUEVA BIBLIOTECA DE AUTORES ESPAÑOLES

Colección de las mejores obras de la literatura clásica española

Fundada en 1905 bajo la dirección del
Excmo. Sr. D. Marcelino Menéndez Pelayo

Con su colaboración personal y la de los señores D. Ramón Menéndez Pidal, director de la Academia Española; D. Adolfo Bonilla y San Martín, D. Rafael Altamira y D. Angel González de Palencia, Catedráticos de la Universidad Central; D. Emilio Cotarelo y Mori, D. Miguel Mir y don Francisco Rodríguez Marín, de la Academia Española; D. Manuel Serrano y Sanz, Catedrático de la Universidad de Zaragoza; D. Juan Catalina García, D. Francisco Barado, D. Antonio Rodríguez Villa, de la Academia de la Historia; P. Miguelez, de la Universidad del Escorial; P. Fray Jaime Sala Moltó y P. Fray Gregorio Fuentes, de la Orden de San Francisco; D. R. Foulché-Delbosq, director de la "Revue Hispanique", etc., etc.

Esta pléyade de hombres de las letras, es la mejor garantía de esta Biblioteca

26 Volúmenes publicados 26

en 4.º mayor (26 1/2 x 17 1/2) a dos columnas con cubierta imitación pergamino. Los números entre paréntesis colocados a continuación de cada volumen, indican el número de orden de su publicación dentro de la Biblioteca.

Orígenes de la Novela. Vol. I: Tratado histórico sobre la primitiva Novela española (1). — Vol. II: Novelas y libros de pasatiempo anteriores a Cervantes (7). — Vol. III: Novelas dramáticas (14). — Vol. IV: Novelas picarescas (21).

Autobiografías de españoles de los siglos XVI y XVII (2).

Sermones de Fray Alonso de Cabrera (3).

Comedias de Tirso de Molina. Vol. I (4). — Vol. II (9).

Crónica General de España. Mandada escribir por Alfonso *el Sabio*, con grabados y fototipias. Vol. I (5).

Libros de Caballería. Vol. I (6). — Vol. II (11).

Historia de la Orden de San Jerónimo. Por Fray José de Sigüenza. Vol. I (8). — Vol. II (12).

Crónicas del Gran Capitán (10).

Historiadores de Indias. Vol. I: Historia apolopéutica de las Indias, por Fray B. de las Casas (13). — Vol. II: Guerra de Quito. Jornada del río Marañón. Jornada de Ómagua, etcétera, etc. (15).

Escritores Místicos Españoles (16).

Colección de entremeses. Loas, Bailes, Jácaras y Mojigangas. Vol. I (17). — Vol. II (18): Desde fines del siglo XVI a mediados del XVIII.

Cancionero Castellano del siglo XV. Vol. I (19). Vol. II (22).

Obras Místicas del R. P. Fray Juan de los Angeles. Vol. (20). — Vol. II (24).

Sainetes de don Ramón de la Cruz. Vol. I (23). — Vol. II (26).

Orígenes de la dominación española en América. (Estudios históricos). Vol. I (25).

Cada tomo: Rústica, 15 ptas.; Encuadernado con lomo piel y tapas en tela, 22. Excepto el (7) del grupo de los "Orígenes de la Novela", que vale 25 y 39 ptas. respectivamente. (Los gastos de envío por correo, de cuenta del comprador.)

DE VENTA EN LAS BUENAS LIBRERIAS

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. Núñez de Balboa, 25 - MADRID

NO OLVIDE VD. que con ellos no necesita ni papel carbón ni mojar la tela

La libreta completa, UNA PESETA en mercerías, papelerías, centros de suscripciones, etc.



Modelo en tamaño reducido de la gran variación de combinaciones de un mismo enlace contenido en nuestras libretas.

NOTA.— Ultimamente se han publicado muchos enlaces nuevos. Pida a su proveedor los nuevos listines.

DIBUJO PLANCHABLE/
"EL DIBUJANTE"

NOMBRE REGISTRADO núm. 57163

Una plancha bien caliente y, sin más trabajo, queda el dibujo perfectamente trazado en la tela y listo para bordar.

PÍDALOS
E
INSISTA



Al por mayor: "EL DIBUJANTE", Moianés (antes Gallo), 61, Barcelona (Hostafranchs).

ARTÍCULOS ESPECIALES DE ALGODÓN, LINO Y SEDA PARA LABORES DE SEÑORA



ALGODONES PARA BORDAR D-M-C, ALGODONES PERLÉS . . . D-M-C
ALGODONES PARA COSER D-M-C, ALGODONES PARA MEDIAS D-M-C
ALGODONES PARA ZURCIR D-M-C, ALGODONES PARA CROCHET D-M-C
SEDA PARA BORDAR . . . D-M-C, HILOS DE LINO D-M-C
SEDA ARTIFICIAL . . . D-M-C, TRENCHILLAS D-M-C

PUBLICACIONES PARA LABORES DE SEÑORA

DOLLFUS-MIEG & C^{IE}, SOC. AN.
MULHOUSE - BELFORT - PARIS

Los hilos y trenchillas D-M-C así como las publicaciones pueden adquirirse en todas las tiendas de mercería y de labores de señora.

L'ARTISAN PRATIQUE

Revista mensual que enseña a todos el
ARTE DE DECORAR SU HOGAR

Venta de Accesorios

Cursos y lecciones.

OFICINAS: 4, Cité Chaptal, París (9^e)
TALLERES: 9, Rue de Petrograd (8^e)

Precios de Suscripción

FRANCIA		EXTRANJERO	
Un año	55 francos.	Un año	69,50 francos.
Seis meses	30,50 »	Seis meses	37,50 »
Un n.º suelto, 6,10 frs., franco		Un n.º suelto, 6,90 frs., franco.	
Certificado: frs. 0,60 por número.		Certificado: frs. 1,50 por número.	

Precio del Catálogo: { Francia: 2,50 francos, franco.
Extranjero: 3,75 » »

Las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA pueden adquirir esta Revista en la

Librería BAILLY-BAILLIERE
Plaza Santa Ana, 10.-MADRID



RUDOLF  MOSSE

CEREBRINO MANDRI

¿COMO VENCE

EL SÍNTOMA DOLOR Y EN SU MARCHA ASCENDENTE HA ADQUIRIDO FAMA MUNDIAL?

PORQUE DESDE EL PRINCIPIO HA LOGRADO COMPENSAR EN SU FÓRMULA LA ACCIÓN DE LOS MEDICAMENTOS CALMANTES ASOCIÁNDOLOS EN MÍNIMA CANTIDAD, PERO DE MANERA QUE MULTIPLICAN SU ACCIÓN FRENTE AL DOLOR Y RESULTAN INOFENSIVOS A LOS ÓRGANOS ESENCIALES PARA LA VIDA (CEREBRO, CORAZÓN, RIÑÓN, ETC.) YA QUE EN SU COMPOSICIÓN DESDE HACE MUCHÍSIMOS AÑOS LLEVA TÓNICOS ESTIMULANTES DE RECONOCIDA ACCIÓN, COSA QUE HA SIDO COPIADA POR SUS SIMILARES, PERO JAMÁS IGUALADA

¡RECORDAD SIEMPRE!

NO TOMAR NADA EXTRANJERO

¡CONTRA EL DOLOR TENEMOS LO MEJOR! - USAD

CEREBRINO MANDRI

NUNCA PERJUDICA

PREPARADO POR: F.º MANDRI, MÉDICO Y QUÍMICO-FARMACÉUTICO, EN SU LABORATORIO, PROVENZA, 203. - BARCELONA



MARCA
REGISTRADA